

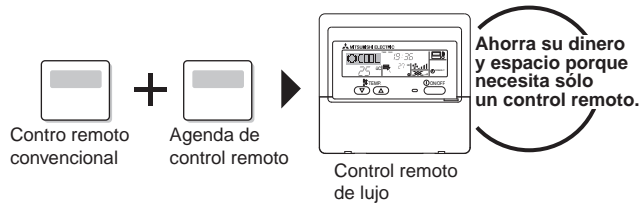
CONTENIDOS

1 .	Ventajas del Nuevo Control Remoto MA	2
1.	Temporizador semanal	2
2.	Función de Mantenimiento Sencillo (Sólo para Inverter de Potencia Mr. SLIM)	2
3.	Nuevo Display.....	3
3.1	Display de Punto de Cristal Líquido (LCD).....	3
3.2	Display Multi-lenguaje	3
4.	Las Otras Funciones.....	3
4.1	Configuración del Límite de Rango de Temperatura.....	3
4.2	Temporizador de Apagado Automático	3
4.3	Bloqueo de Operación Simple.....	3
2 .	Nuevas Funciones	4
3 .	Apariencia 5	
1.	Sección del Display	5
2.	Sección de Operación	5
4 .	Función de Mantenimiento Sencillo (Sólo para Inverter de Potencia Mr. SLIM)	6
1.	Método de Operación de Modo Mantenimiento.....	6
2.	Guía para la Condición de Operación	8
	Puntos de Verificación	8
5 .	Cómo Seleccionar Funciones del Control Remoto	10
1.	Items de Función	10
2.	Diagrama de Flujo de Configuración de Función	12
3.	Estructura de Pantalla para Configuración de Función	12
4.	Modo de Configuración de Función.....	14
4.1	Cambio de Idioma	14
4.2	Configuración de Función.....	16
4.2.1	Bloqueo de Operación (Configuración de Límite de Función de Operación).....	16
4.2.2	Configuración del Modo Automático	18
4.2.3	Configuración del Límite del Rango de Temperatura	20
4.3	Configuración de Funciones Básicas	22
4.3.1	Configuración del Control Remoto Principal/Sub.....	22
4.3.2	Configuración de la Función Temporizador (Temporizador Semanal/de Apagado/Simple)	23
4.3.3	Configuración del Número de Contacto para Situación de Error	36
4.4	Configuración del Cambio de Display	38
4.4.1	Configuración de Display de Temperatura °C//°F	38
4.4.2	Configuración del Display de Temperatura del Aire de Entrada.....	39
4.4.3	Configuración de Display de Refrigeración/Calefacción Automática	40
6 .	Configuración de Función de la Unidad mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)..	42
7 .	Test Run mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)	45
1.	Puntos a verificarse antes del Test Run	45
2.	Test Run usando el Control Remoto	45
8 .	Auto-Diagnóstico mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)	46
1.	Como Proceder al “Auto-Diagnóstico”	46
1.1	Cuando Ocurre un Problema Durante la Operación.....	46
1.2	Auto Diagnóstico Durante el Mantenimiento o Servicio	46
1.3	Diagnóstico del Control Remoto.....	47
2.	Lísta de Códigos de Error.....	48
2.1	Códigos de Error de Control-A (E)	48
2.2	Códigos de Error de Control-A (F/P)	48
2.3	Códigos de Error de Control-A (U)	49
9 .	Monitoreando los Datos de Operación mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)....	50
1.	Cómo “Monitorear los Datos de Operación”	50
2.	Lista de Códigos de Requerimiento.....	51
2.1	Contenido Detallado n el Código de Requerimiento	55
10.	Control del Sistema (para Mr. SLIM)	60
1.	Operación con Un Control Remoto (Estándar).....	62
1.1	Control Remoto Cableado	62
1.2	Control Remoto Inalámbrico.....	62
1.3	Receptor de Control Remoto Cableado o Control Remoto Inalámbrico Incorporado en la Unidad Interior	62
2.	Operación con Dos Controles Remotos	63
2.1	Cuando se Utilizan Dos Controles Remotos Cableados	63
2.2	Cuando se Utilizan Dos Controles Remotos Inalámbricos.....	63
2.3	Cuando se Utiliza Un Control Remoto Cableado y Uno Inalámbrico	63
3.	Operación de Control de Grupo (Operación Colectiva y Control de Sistemas Refrigerantes Múltiples (2 a 6))	64
- -	Dimensiones Externas	65

I. Ventajas de nuevo Control Remoto MA

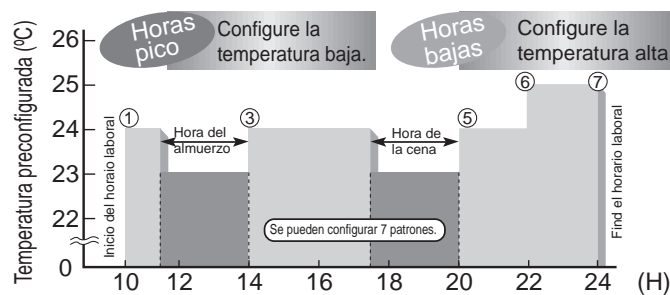
1. Temporizador Semanal

El temporizador semanal incorporado le permite no sólo configurar los encendidos/apagados, sino también configurar las temperaturas. Se pueden configurar hasta ocho patrones para cada día de la semana.



Ejemplo de configuración (Restaurante en verano)

Operación económica de acuerdo al uso de acondicionador de aire



*Desarrollo conjunto con Joint research with Japan Facility Solutions, Inc.

2. Función de Mantenimiento Sencillo (Sólo para Inversor de Potencia Mr. SLIM)

Le permite verificar la información necesaria en el sitio, reduciendo drásticamente el tiempo requerido para el trabajo de mantenimiento.

◆ Se puede exhibir información útil para el mantenimiento en el control remoto.

Lo información de la unidad exterior puede ser verificada aún desde adentro del edificio.

Más aún, el uso del control de operación estable de mantenimiento que fija la frecuencia de operación, permite una simple inspección, aún para los modelos inverter.

<Información Exhibida> Brinda información de 9 ítems.

Información del compresor	Información de la unidad exterior	Información de la unidad interior
<ul style="list-style-type: none"> • Tiempo de operación acumulado • Cantidad de veces ON/OFF • Corriente de operación 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura del intercambiador de calor • Temperatura de descarga • Temperatura del aire exterior 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura del intercambiador de calor • Temperatura de entrada de aire • Tiempo de operación del filtro

◆ Se exhibe automáticamente el número de teléfono a llamar cuando ocurre un error.

Esto ayuda a un fácil contacto con el personal apropiado cuando ocurre un problema.

Se puede registrar previamente el número de teléfono de contacto de la compañía de mantenimiento a la que se debe llamar cuando ocurre un error. Cuando ocurre el error, se exhibirá automáticamente el número de teléfono de contacto permitiéndole efectuar el llamado sin dificultad.

Exhibe el número de contacto en caso de anomalía.

CHECK



Exhibe alternadamente

**CALL · XXX
XXXXXXX**

Número de teléfono registrado previamente

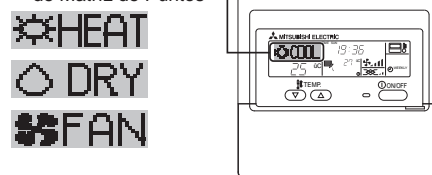
3. Nuevo Display

Se exhiben y transmiten varios datos en forma clara, permitiendo una operación más precisa del acondicionador de aire.

3.1 Display de Cristal Líquido de Matriz de Puntos (LCD)

El display de cristal líquido de matriz de puntos le permite una rápida comprensión del estado de operación.

- Ejemplo de display [Modo de Operación]
Display de Cristal Líquido de Matriz de Puntos



3.2 Display Multi Idioma

Además del Inglés, se pueden exhibir los contenidos en otros siete idiomas.

Esta función hace que el control remoto sea muy útil en lugares en dónde estén presentes extranjeros.

- Ejemplo de display [Modo de Refrigeración]
[Inglés] [Alemán] [Español] [Ruso]



4. Las Otras Funciones

4.1 Configuración del Límite del Rango de Temperatura

Permite la operación del acondicionador de aire a temperaturas confortables en todo momento.

Se pueden establecer los límites superior e inferior para la configuración de temperatura. Esto evita el sobreenfriamiento o sobrecalentamiento, contribuyendo así al ahorro de energía.

4.2 Temporizador de Auto Apagado

Apaga las operaciones innecesarias del acondicionador de aire.

Se detiene automáticamente la operación cuando haya transcurrido el tiempo preestablecido después de la operación de encendido, evitando así las operaciones innecesarias.

El tiempo puede ser establecido desde 30 minutos hasta 4 horas en incrementos de 30 minutos.

4.3 Bloqueo de Operación Simple

Evita que otros cambien las configuraciones sin autorización.

Esto le permite deshabilitar todos los botones o todos los botones excepto el botón de [ON/OFF], evitando el acceso indebido u operaciones incorrectas.

II. Nuevas Funciones

Función	Descripción	Disponible cuando conecta	
		INV de Potencia	Sin INV
		R410A	R407C
Función de mantenimiento fácil	<p>Exhibe información necesaria para mantenimiento. Se puede exhibir la información de abajo para mantenimiento sencillo del acondicionador de aire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compresor <ul style="list-style-type: none"> • Tiempo de operación acumulado • Cantidad de veces ON/OFF • Corriente de operación (A) • Unidad exterior <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura del intercambiador de calor (°C) • Temperatura de descarga (°C) • Temperatura del aire exterior (°C) • Unidad interior <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura del intercambiador de calor (°C) • Temperatura de entrada de aire (°C) • Tiempo de operación del filtro (horas) 	○	×
Función de monitoreo de información de operación	Se puede exhibir en el control remoto información necesaria para el mantenimiento.		
Fijado de frecuencia de operación	Se puede monitorear el estado de operación de los modelos con inverter usando el control de operación estable de mantenimiento (frecuencia fija).		
Función de monitoreo de código de error	Se exhibe el código de error en el monitor de inspección de servicio.	○	○
Exhibición de número de contacto	Exhibe el teléfono de contacto a ser llamado cuando ocurra un error.	○	○
Display Multi idioma	Además de en Inglés, se puede exhibir el contenido en siete idiomas. Inglés, Alemán, Español, Ruso, Italiano, Chino, Frances y Japonés.	○	○
Configuración del display de temperatura en (°C/°F)	Le permite configurar las unidades en que serán exhibidas las temperaturas (°C/°F)	○	○
Configuración del display de temperatura de aire de entrada	Le permite configurar si mostrar o esconder la temperatura de ingreso de aire interior.	○	○
Configuración del display de auto calefacción/refrigeración	Le permite configurar si exhibir o no COOL/HEAT en modo auto.	○	○
Temporizador de agenda semanal	Provee un temporizador semanal incorporado que le permite efectuar los encendidos/apagados y configuración de temperatura. Se pueden configurar hasta ocho patrones para cada día de la semana.	○	○
Configuración de la función de límite de operación (Bloqueo de operación)	Le permite deshabilitar todos los botones o todos los botones menos el [ON/OFF], para evitar el uso indebido y operaciones incorrectas.	○	○
Función de límite de rango de temperatura	Le permite establecer los límites superior e inferior para la configuración de temperatura. Esto evita sobreenfriamiento y sobrecalentamiento contribuyendo al ahorro de energía.	○	○
Configuración del función de reloj	Le permite configurar si desea usar la función reloj.	○	○
Temporizador de auto apagado	Detiene la operación cuando el tiempo prefijado haya transcurrido después del encendido. El tiempo puede ser configurado desde 30 minutos hasta 4 horas en intervalos de 30 minutos. El temporizador simple esta configurado como predeterminado. Para cambiar al temporizador de auto apagado, selecciónelo usando la función de selección del control remoto.	○	○
Temporizador simple	Le permite configurar los encendidos/apagados en incrementos de 1 hora dentro de las 72 horas.	○	○
Configuración del control remoto principal/sub.	Le permite configurar al control remoto como principal o sub.	○	○

○ : Disponible × : No disponible

3. Función de Mantenimiento Fácil (Sólo para Inversor de Potencia Mr. SLIM)

- Reduce drásticamente el trabajo de mantenimiento.
- Le permite verificar los datos de operación de las unidades interior y exterior desde el control remoto. Más aún, el uso del control de operación estable de mantenimiento que fija la frecuencia de operación, le permite una sencilla inspección aún para los modelos con inverter.

● Función de mantenimiento fácil **Temperatura de descarga 64°C** ● Trabajo de inspección convencional

● Información de mantenimiento fácil (unidad)

Compresor	Unidad exterior	Unidad interior
1 Tiempo de operación acumulado (x10 horas)	4 Temperatura del intercambiador de calor (°C)	7 Temperatura de entrada de aire(°C)
2 Cantidad de encendidos/apagados (x 10 veces)	5 Temperatura de descarga (°C)	8 Temperatura del intercambiador de calor (°C)
3 Corriente de operación (A)	6 Temperatura de aire exterior (°C)	9 Horas de operación del filtro* (Horas)

* El tiempo de operación del filtro es el tiempo que ha transcurrido desde que el filtro fue reseteado.

1. Método de Operación del Modo Mantenimiento

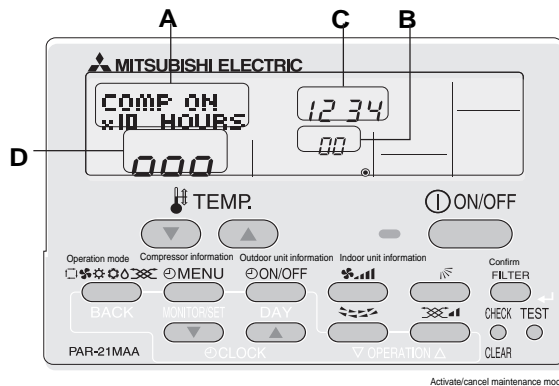
* Si va a utilizar los "estándares de Inspección de ítem" dados en la página 10 configure el flujo de aire en "Alto" antes de activar el modo de mantenimiento.

● Cambiando al modo de mantenimiento

El modo de mantenimiento puede ser activado tanto cuando el acondicionador de aire está operando como cuando está detenido. No puede ser activado durante el test run.

* La información de mantenimiento puede ser vista aún cuando el acondicionador de aire esté detenido.

■ Información del botones del control remoto



(1) Presione el botón **TEST** durante tres segundos para pasar al modo de mantenimiento.

[Display A] MANTENIMIENTO

Si no es necesaria la operación estable o si desea verificar la información con el acondicionador de aire detenido, salte hasta el paso (4).

● Operación a frecuencia fija

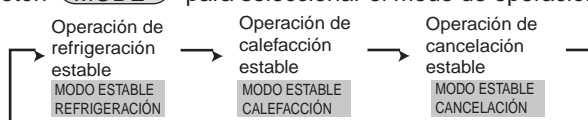
La frecuencia de operación puede ser fijada para estabilizar la operación del modelo inverter.

Si el acondicionador de aire está actualmente detenido, arránquelo mediante esta operación.

(2) Presione el botón **MODE** para seleccionar el modo de operación deseado.

[Display A]

[Display A]



(3) Presione el botón **FILTER** (←) para confirmar la configuración.

[Display D] Esperando para estabilización.

● **Medición de datos**

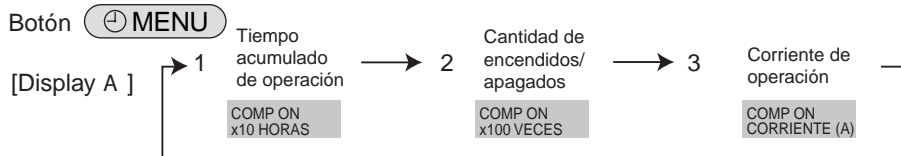
Cuando la operación es estabilizada, mida los datos de operación como se indica abajo

→(4) Presione el botón [TEMP] () y () para seleccionar la dirección de refrigerante deseada.

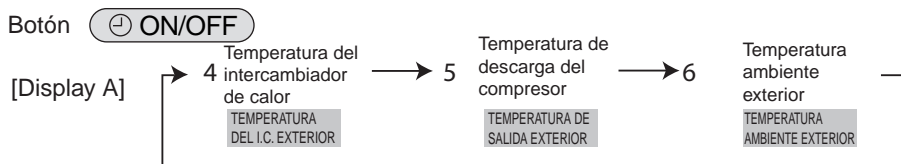


→(5) Seleccione el tipo de información a exhibir.
Después de seleccionarla, siga en el paso (6).

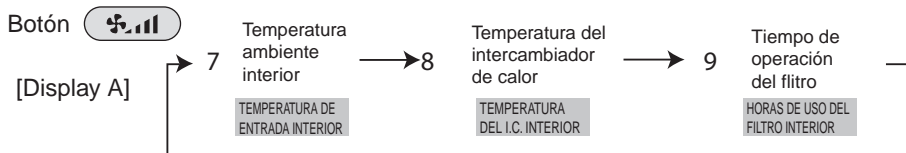
Información del compresor



Información de la unidad exterior

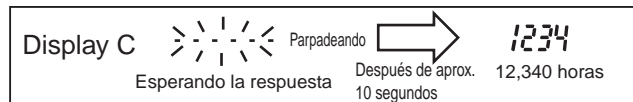


Información de la unidad interior



(6) Presione el botón para confirmar la configuración.

[Ejemplo de display para el tiempo acumulado de operación]



(7) La información se exhibe en el display (en C).

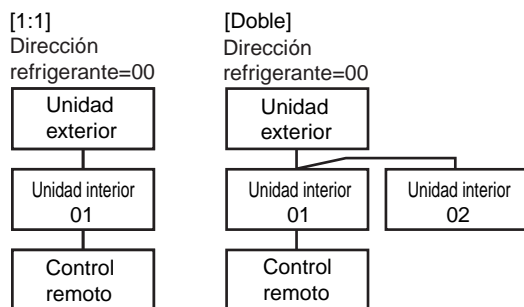
Para verificar la información para cada ítem, repita los pasos (5) a (7).

(8) Para cancelar el modo mantenimiento, presione el botón por tres segundos o presione el botón

■ **Dirección refrigerante**

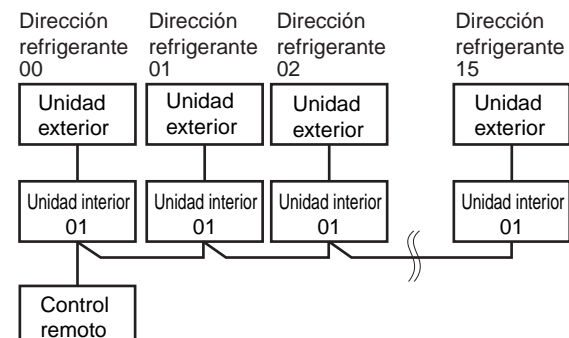
Sistema refrigerante simple

En el caso de un sistema refrigerante simple, la dirección de refrigerante es 00 y no se requiere operación. Los dobles, triples y cuádruples simultáneos corresponden a esta categoría (sistema refrigerante simple).



Sistema refrigerante múltiple (control de grupo)

Se pueden controlar como un grupo hasta 16 sistemas refrigerantes (16 unidades exteriores) mediante un control remoto. Para verificar o configurar las direcciones de refrigerante, refiérase a la página 66.



2. Guía para la Condición de Operación

Item de inspección		Resultado	
Alimentación	Bloque de terminales	Disyuntor	Bueno Reajustado
		Unidad exterior	Bueno Reajustado
		Unidad interior	Bueno Reajustado
	(Resistencia de aislación) (Tensión)		MΩ V
Com- presor	1 Tiempo de operación acumulado		Tiempo
	2 Cantidad de ON/OFF		Veces
	3 Corriente		A
Unidad exterior	Temperatura	4 Refrigeración/Temperatura del intercambiador de calor	FRÍO °C CALOR °C
		5 Refrigeración/Temperatura de descarga	FRÍO °C CALOR °C
		6 Temperatura de aire exterior (Temperatura de descarga de aire)	FRÍO °C CALOR °C
		Apariencia	Bueno Requiere limpieza
	Limpieza	Intercambiador de calor	Bueno Requiere limpieza
		Sonido/vibración	No hay Presente
Unidad interior	Temperatura	7 Temperatura de entrada de aire (Temperatura de descarga de aire)	FRÍO °C CALOR °C
		8 Refrigeración/Temperatura del intercambiador de calor	FRÍO °C CALOR °C
		9 Tiempo de operación del filtro*	
	Limpieza	Panel decorativo	Bueno Requiere limpieza
		Filtro	Bueno Requiere limpieza
		Ventilador	Bueno Requiere limpieza
		Intercambiador de calor	Bueno Requiere limpieza
		Sonido/vibración	No hay Presente

* El tiempo de operación del filtro es el tiempo transcurrido desde que el filtro fué reseteado.

Puntos a Verificar

Ingrese las diferencias de temperatura entre 5, 4, 7 y 8 en el gráfico dado abajo.

El estado de operación se determina de acuerdo a las áreas graficadas en el gráfico.

Para medición de datos, configure la velocidad del ventilador en Alta (Hi) antes de activar el modo de mantenimiento.

Clasificación	Item	Resultado	
Frío	Inspección	¿Se exhibe "D000" estable en el control remoto?	Estable Inestable
	Diferencia de temperatura	(5 Temperatura de descarga) - (4 temperatura del intercambiador de calor exterior) (7 Temperatura de ingreso de aire interior) - (8 Temperatura del intercambiador de calor interior)	°C °C
Calor	Inspección	¿Se exhibe "D000" estable en el control remoto?	Estable Inestable
	Diferencia de temperatura	(5 Temperatura de descarga) - (8 temperatura del intercambiador de calor interior) (8 Temperatura del intercambiador de calor interior) - (7 Temperatura de ingreso de aire interior)	°C °C

* La operación a frecuencia fija puede no ser posible bajo los siguientes rangos de temperatura.

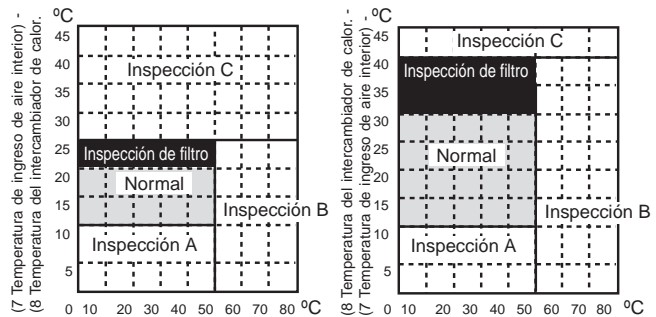
- A) En modo refrigeración, la temperatura de ingreso de aire exterior es de 40°C o superior o la temperatura de ingreso de aire interior es de 23°C o inferior.
- B) En el modo calefacción, la temperatura de ingreso de aire exterior es de 20°C o superior o la temperatura de ingreso de aire interior es de 25°C o inferior.

* Si se opera al acondicionador de aire a un rango de temperatura que no sean los de arriba, pero la operación no se estabiliza después de 30 minutos o más, efectúe una inspección.

* En el modo calefacción, el estado de operación puede variar debido al formado de hielo en el intercambiador de calor exterior.

Modo refrigeración

Modo calefacción



[5 Temperatura de descarga] - [4 temperatura del intercambiador de calor Exterior]

[5 Temperatura de descarga] - [8 temperatura del intercambiador de calor interior]

Resultado

Area	Item de verificación	Determinación	
		Frío	Calor
Normal	Estado de operación normal		
Inspección de filtro	El filtro puede estar obstruido. *1		
Inspección A	El rendimiento ha caído. Se requiere una inspección detallada.		
Inspección B	La cantidad de refrigerante está disminuyendo.		
Inspección C	El filtro del intercambiador de calor interior puede estar obstruido.		

* La determinación de arriba es sólo una guía basada en las condiciones estándar Japonesas. Puede ser cambiada dependiendo de la temperatura interior y exterior.

V. Cómo Seleccionar Funciones del Control Remoto

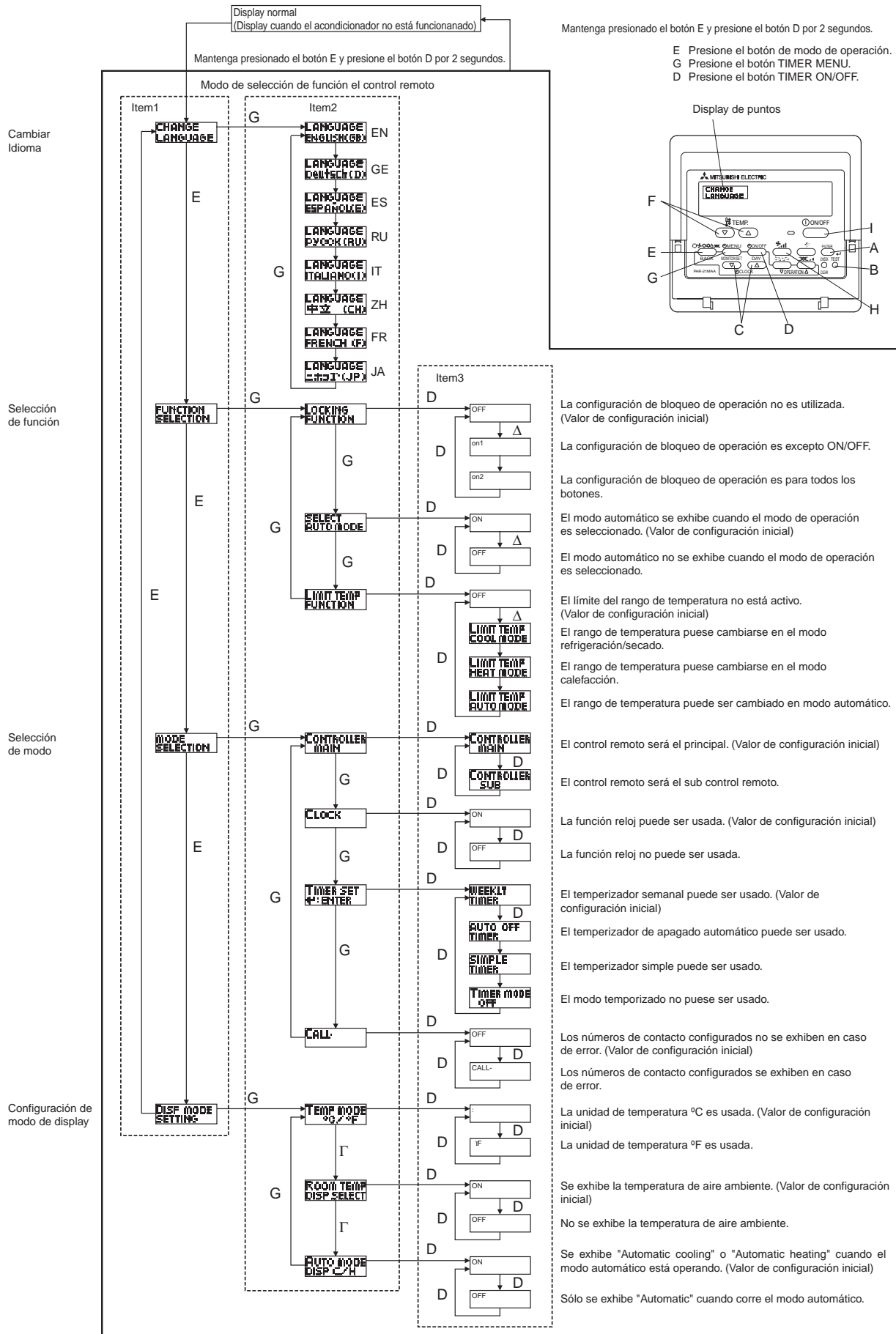
1. Ítems de Funciones

La configuración de las siguientes funciones puede cambiarse usando el modo de selección de función.

Item		Contenido de configuración
1. Cambio de idioma ("CHANGE LANGUAGE")	Configuración de idioma del display	<ul style="list-style-type: none">• Es posible el display en varios idiomas
2. Límite de función ("FUNCTION SELECTION")	(1) FUNCIÓN BLOQUEO	<ul style="list-style-type: none">• Configura del límite del rango de operación (bloqueo de operación)
	(2) SELECCIONA MODO AUTO	<ul style="list-style-type: none">• Configura el uso o no uso del modo de operación automático
	(3) FUNCIÓN LÍMITE DE TEMPERATURA	<ul style="list-style-type: none">• Configura el rango de ajuste de temperatura (máximo, mínimo)
3. Selección de modo ("MODE SELECTION")	(1) CONTROLADOR PRINCIPAL/SUB	<ul style="list-style-type: none">• Selecciona el control remoto principal/sub* Cuando hay conectados dos controles remoto a un grupo, un control debe configurarse como sub.
	(2) RELOJ	<ul style="list-style-type: none">• Configura el uso o no uso de la función reloj
	(3) TEMPORIZADOR SEMANAL	<ul style="list-style-type: none">• Configura el tipo de temporizador:
	(4) LLAMAR-	<ul style="list-style-type: none">• Display de número de contacto en caso de error• Configura el número de teléfono
4. Cambio de display ("DISP MODE SETTING")	(1) MODO DE TEMPERATURA °C/°F	<ul style="list-style-type: none">• Configura la unidad de temperatura a exhibir (°C / °F)
	(2) SELECCION DE DISPLAY DE TEMPERATURA AMBIENTE	<ul style="list-style-type: none">• Configura el uso o no uso del display de temperatura de entrada (succión) de aire interior
	(3) DISPLAY DE MODO AUTOMÁTICO C/H	<ul style="list-style-type: none">• Configura el uso o no uso del display de "Refrigeración" o "Calefacción" durante la operación con modo automático.

2. Diagrama de Flujo de Configuración de Funciones

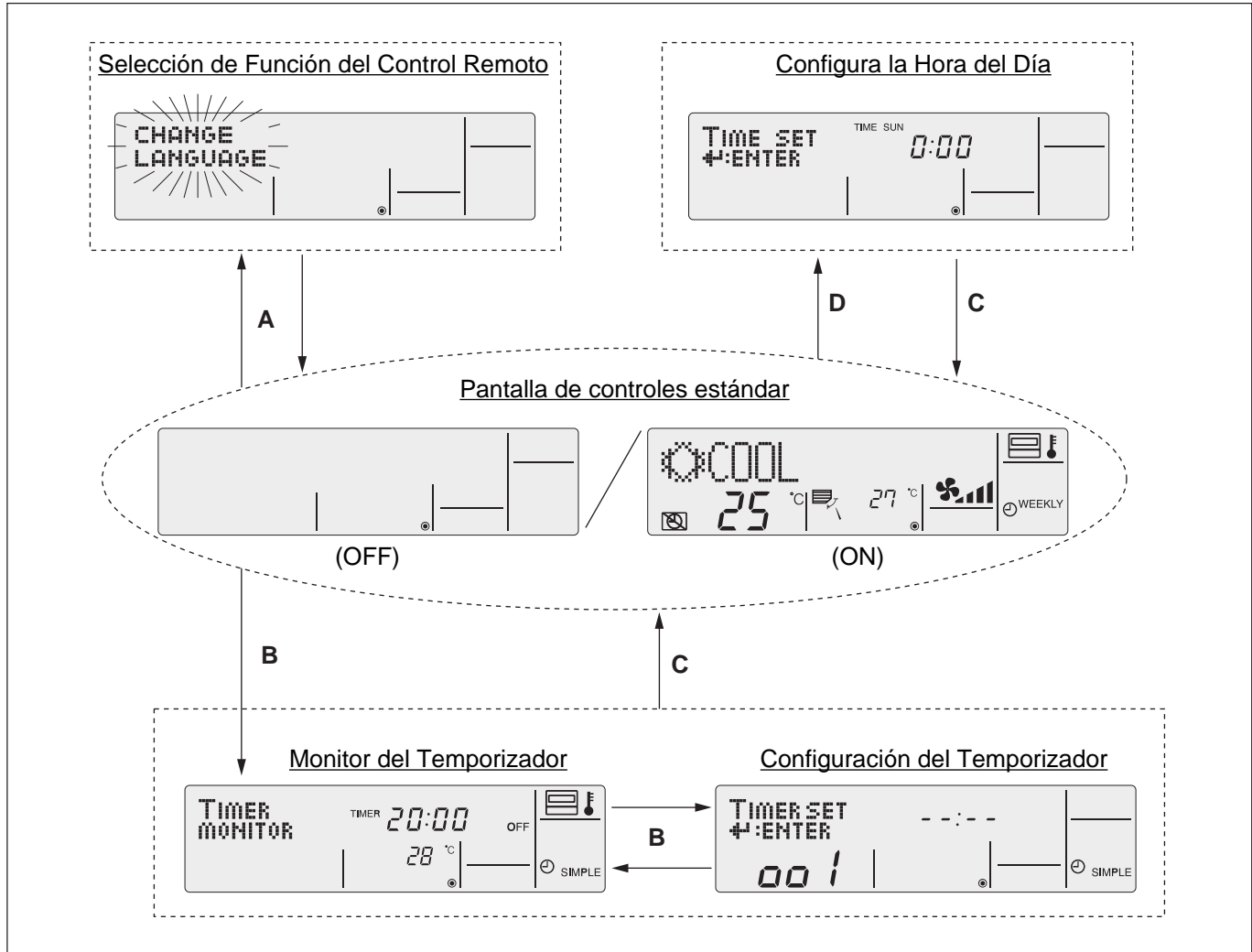
Configurando el Idioma (Inglés)



3. Estructura de Pantalla para Configuración de Funciones

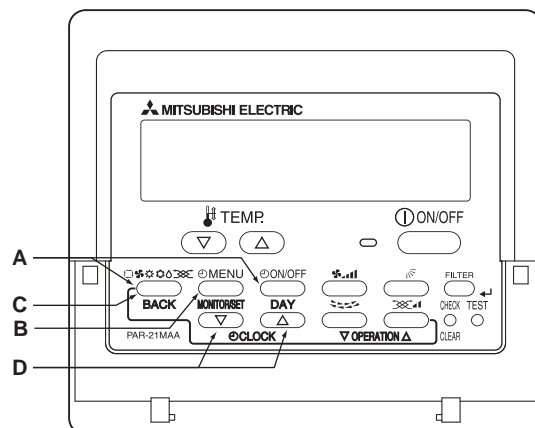
Descripción de cada pantalla

- Pantalla de selección de función del control remoto : Usada para configurar la función temporizador y la función de límite de operación, etc.
- Pantalla día de la semana/hora : Usada para configurar el día actual de la semana y la hora.
- Pantalla normal : Usada para configurar el estado de operación del acondicionador de aire.
- Pantalla de monitoreo de tiempo : Usada para mostrar la configuración actual de los temporizadores (semanal, simple, apagado automático).
- Pantalla de configuración del temporizador : Usada para configurar los temporizadores (semanal, simple, apagado automático).



Cómo cambiar la pantalla exhibida

- A** : Presione dos veces el botón [ON/OFF] mientras mantiene presionado el botón [MODE].
- B** : Presione el botón [MENU].
- C** : Presione (nuevamente) el botón [MODE].
- D** : Presione los botones [CLOCK] (Reloj) (▽ y △)



4. Modo de Configuración de Función

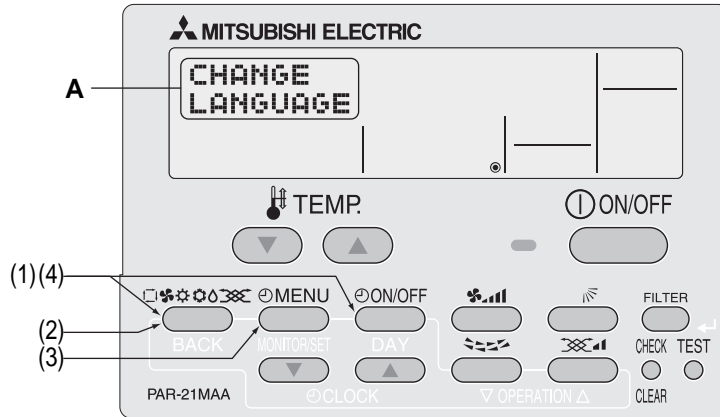
4.1 Cambio de Idioma

El idioma que aparece en el display de puntos puede ser seleccionado. Se pueden seleccionar los siguientes idiomas.

- 1 Inglés (GB) 2 Alemán (D) 3 Español (E) 4 Ruso (RU)
5 Italiano (I) 6 Chino (CH) 7 Francés (F) 8 Japonés (JP)

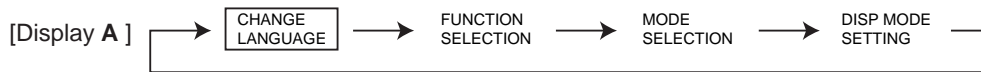
Cambiando el Idioma del Display

■ Ejemplo de display

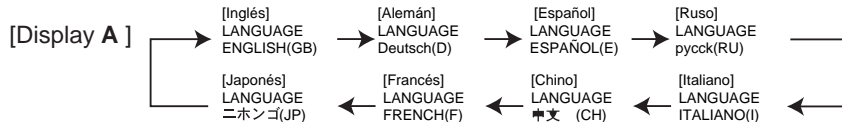


(1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para activar la el modo de selección de función del control remoto.

(2) Presione el botón **MODE** hasta que aparezca en la pantalla (en A) **CHANGE LANGUAGE**.



(3) Presione el botón **MENU** para seleccionar el idioma de display deseado.



(4) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal. La configuración queda así completa.

Ejemplo de display (modo Refrigeración)	English		German		Spanish		Russian	
	Italian		Chinese		French		Japanese	

Display Multi Idioma

[Tabla de display de puntos]

Seleccionando idioma		Inglés	Alemán	Español	Ruso	Italiano	Chino	Francés	Japonés
		PLEASE WAIT	←	←	←	←	←	←	←
Esperando para arranque	Refrigeración	COOL	Kühlen	FRÍO	Холод	COOL	制冷	FROID	冷房
	Secado	DRY	Trocknen	DESHUMIDIFICACIÓN	Сушка	DRY	除湿	DESHU	ドライ
	Calefacción	HEAT	Heizen	CALOR	Тепло	HEAT	制热	CHAUD	暖房
	Auto	AUTO	AUTO	AUTO-MÁTICO	АВТО	AUTO	自动	AUTO	自動
	Auto (Refrigeración)	COOL	Kühlen	FRÍO	Холод	COOL	制冷	FROID	冷房
	Auto (Calefacción)	HEAT	Heizen	CALOR	Тепло	HEAT	制热	CHAUD	暖房
	Ventilador	FAN	Lüfter	VENTILACIÓN	ВЕНТ	VENTILAZIONE	送风	VENTILATION	送風
	Ventilación	VENTILATION	Geläsebetrieb	VENTILACIÓN	ВЕНТИЛЯЦИЯ	ARIA ESTERNA	换气	VENTILATION	換気
	Stand by (Ajuste en caliente)	STAND BY	STAND BY	CALENTANDO	ОБОГРЕВ: ПАУЗА	STAND BY	准备中	PRE CHAUFFAGE	準備中
Desescarchado	DEFROST	Abtauen	DESCONGE-LACIÓN	ОТТАИВАНИЕ	SRINIA MENTO	除霜中	DEGIVRAGE	霜取中	
Configurar temperatura	SET TEMP	TEMP einstellen	TEMP. CONSIGNA	ЦЕЛЕВАЯ ТЕМПЕРАТУРА	IMPOSTAZIONE TEMPERATURA	设定温度	REGLAGE TEMPERATURE	設定温度	
Velocidad del ventilador	FAN SPEED	Lüftergeschwindigkeit	VELOCIDAD VENTILADOR	СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА	VELOCITÀ VENTILATORE	风速	VITESSE DE VENTILATION	風速	
Botón no usado	NOT AVAILABLE	Nicht verfügbar	NO DISPONIBLE	НЕ ДОСТУПНО	NON DISPONIBILE	无效按钮	NON DISPONIBILE	無効ボタン	
Verificar (Error)	CHECK	Prüfen	COMPROBAR	ПРОВЕРКА	CHECK	检查	CONTROLE	点検	
Test run	TEST RUN	Testbetrieb	TEST FUNCIONAMIENTO	ТЕСТОВЫЙ ЗАПУСК	TEST RUN	试运行	TEST	試運転	
Auto verificación	SELF CHECK	Selbst-diagnose	AUTO REVISIÓN	САМОДИАГНОСТИКА	SELF CHECK	自我诊断	AUTO CONTROLE	自己診断	
Selección de función de unidad	FUNCTION SELECTION	Funktion Auswahl	SELECCIÓN DE FUNCIÓN	ВЫБОР ФУНКЦИИ	SELEZIONE FUNZIONI	功能选择	SELECTION FONCTIONS	モード選択	
Configuración de ventilación	SETTING OF VENTILATION	Lüfterstufen wählen	CONFIG. VENTILACIÓN	НАСТРОЙКА ВЕНТУСТАН.	IMPOSTAZIONE ARIA ESTERNA	换气设定	SELECTION VENTILATION	換気設定	

Seleccionando idioma		Inglés	Alemán	Español	Ruso	Italiano	Chino	Francés	Japonés
CAMBIO DE IDIOMA		CHANGE LANGUAGE	←	←	←	←	←	←	←
Selección de función	FUNCTION SELECTION	Funktion auswählen	SELECCIÓN DE FUNCIONES	ВЫБОР ФУНКЦИИ	SELEZIONE FUNZIONI	功能限制	SELECTION FONCTIONS	モード制限	
Configuración de límite de función de operación	LOCKING FUNCTION	Sperre - Funktion	FUNCION BLOQUEADA	ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ	BLOCCO FUNZIONI	操作限制	BLOCAGE FONCTIONS	操作ロック	
Uso de configuración de modo automático	SELECT AUTO MODE	Auswahl Auto Betrieb	SELECCIÓN MODO AUTO	ВЫБОР РЕЖИМА АВТО	SELEZIONE MODO AUTO	自动模式	SELECTION DU MODO AUTO	自動モード	
Configuración de límite de rango de temperatura	LIMIT TEMP FUNCTION	Limit Temp Funktion	LIMIT TEMP CONSIGNA	ОГРАНИЧЕННЕ УЛТ.ТЕМПЕРАТ	LIMITAZIONE TEMPERATURA	温度限制	LIMITATION TEMPERATURE	温度制限	
Límite de temperatura refrigeración/modo día	LIMIT TEMP COOL MODE	Limit Kühl Temp	LIMIT TEMP MODO FRIO	ОГРАНИЧЕННЕ ОХЛАЖДЕНИЯ	LIMITAZIONE MODO COOL	制冷范围	LIMITE TEMP MODO FROID	制冷房	
Límite de temperatura en modo calefacción	LIMIT TEMP HEAT MODE	Limit Heiz Temp	LIMIT TEMP MODO CALOR	ОГРАНИЧЕН ОБОГРЕВ	LIMITAZIONE MODO HEAT	制热范围	LIMITE TEMP MODO CHAUD	制热房	
Límite de temperatura en modo auto	LIMIT TEMP AUTO MODE	Limit Auto Temp	LIMIT TEMP MODO AUTO	ОГРАНИЧЕН РЕЖИМ АВТО	LIMITAZIONE MODO AUTO	自动范围	LIMITE TEMP MODO AUTO	制自动	
Selección de modo	MODE SELECTION	Betriebsart wählen	SELECCIÓN DE MODO	ВЫБОР РЕЖИМА	SELEZIONE MODO	基本模式	SELECTION DU MODO	基本モード	
Configuración de control remoto PRINCIPAL	CONTROLLER MAIN	Haupt Controller	CONTROL PRINCIPAL	ОСНОВНОЙ ПУЛЬТ	CONTROLLO MAIN	遥控主	TEKMANDE MAITRE	リモコン 主機	
Configuración de control remoto sub	CONTROLLER SUB	Neben Controller	CONTROL SECUNDARIO	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПУЛЬТ	CONTROLLO SUB	遥控辅	TEKMANDE ESCLAVE	リモコン 副機	
Configuración de uso de reloj	CLOCK	Uhr	RELOJ	Часы	OROLOGIO	时钟	AFFICHAGE HORLOGE	時計 ショウ	
Configuración de día de la semana y hora	TIME SET	Uhr stellen	CONFIG RELOJ	Часы: УСТ. ВВОД	OROLOGIO	时间	HORLOGE	トケイセツタイ	
Configuración del temporizador	TIMER SET	Zeitschaltuhr	TEMPORIZA - DOR	ТАЙМЕР: УСТ. ВВОД	TIMER	定时器	PROG HORAIRE	タイマーセツタイ	
Monitor del temporizador	TIMER MONITOR	Uhrzeit Anzeige	VISUALIZAR TEMPORIZAD.	ПРОСМОТР ТАЙМЕРА	VISUALIZ TIMER	定时器状态	AFFICHAGE PROG HORAIRE	タイマーモニター	
Temporizador semanal	WEEKLY TIMER	Wochenzeit Schalt Uhr	TEMPORIZA - DOR SEMANAL	НЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР	TIMER SETTIMANALE	每周定时器	PROG HEBDO MADRAIRE	タイマー 週間	
Modo temporizador OFF	TIMER MODE OFF	Zeitschaltuhr AUS	TEMPORIZA - DOR APAGADO	ТАЙМЕР ВЫКЛ.	TIMER OFF	定时器无效	PROG HORAIRE INACTIF	タイマー 無効	
Temporizador de apagado automático	AUTO OFF TIMER	AUTO Zeit funktion AUS	APAGADO AUTOMÁTICO	АВТООТКЛЮЧ. ПО ТАЙМЕРУ	AUTO OFF TIMER	解除定时	PROG HORAIRE ARRET AUTO	タイマー解除	
Temporizador simple	SIMPLE TIMER	Einfache Zeitfunktion	TEMPORIZA - DOR SIMPLE	ПРОСТОЙ ТАЙМЕР	TIMER SEMPLIFICATO	简易定时器	PROG HORAIRE SIMPLIFIE	タイマー カンイ	
Configuración de número de contacto en caso de falla	CALL	←	←	←	←	←	←	←	
Cambio de display	DISP MODE SETTING	Anzeige Betriebsart	MOSTRAR MODO	НАСТРОЙКА ИЛИ РЕЖИМА	IMPOSTAZIONE MODO DISPLAY	转换表示	AFFICHAGE SOUS MENU	表示切替	
Configuración de display de temperatura °C/°F	TEMP MODE °C/°F	Wechsel °C/°F	TEMPERADOS °C/°F	ЕДИН.ТЕМПЕРА. °C/°F	TEMPERATURA °C/°F	温度 °C/°F	TEMPERATURE °C/°F	温度 °C/°F	
Configuración de display de temperatura ambiente	ROOM TEMP DISP SELECT	Room Temp Auswahl	MOSTRAR TEMP.	ПОКАЗЫВАТЬ ТЕМП. В КОМ.	TEMPERATURA AMBIENTE	吸入温度	TEMPERATURE AMBIANTE	スリコエントド	
Configuración de display de refrigeración/calefacción automática	AUTO MODO DISP C/H	Auto Betrieb C/H	MOSTRAR F/C EN AUTO	ИЛИ Т/Х В РЕЖИМЕ АВТО	AUTO C/H	自动力表示	AFFICHAGE AUTO F/C	自動力表示	

4.2 Configuración de Función

4.2.1 Bloqueo de Operación (Configuración de Límite Función de Operación)

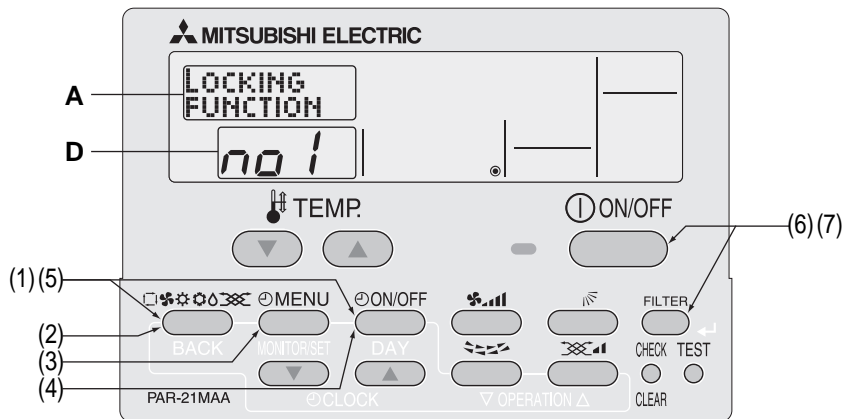
Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

- 1 no1 : Quedan bloqueados todos los botones excepto [ON/OFF]
- 2 no2 : Quedan bloqueados todos los botones.
- 3 OFF (predeterminado) : Ningún botón queda bloqueado.

* Para activar la función de bloqueo de operación en la pantalla normal, mantenga presionado por dos segundos el botón **ON/OFF** mientras mantiene presionado el botón **FILTER** (←).

Cómo Bloquear los Botones

■ Ejemplo de Display



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **FUNCTION SELECTION** en la pantalla (en **A**).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "LOCKING FUNCTION" en la pantalla (en **A**).



* Exhibe el modo que está configurado en "Configuración de Límite de Rango de Temperatura"

- (4) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca el modo de bloqueo deseado en la pantalla (en **D**).



- (5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal. La configuración queda así finalizada.

Completando los pasos (1) a (5) podrá utilizar la función bloqueo.
Para habilitar la función bloqueo, efectúe los siguientes pasos.

Habilitando la Función Bloqueo

(6) Mientras presiona el botón **FILTER** (↔), presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para habilitar la función de bloqueo de operación. Aparecerá **FUNCTION** en la pantalla (en **E**).

* Si se presiona un botón bloqueado mientras está en uso la función de bloqueo de operación, parpadeará **FUNCTION** en la pantalla (en **E**).

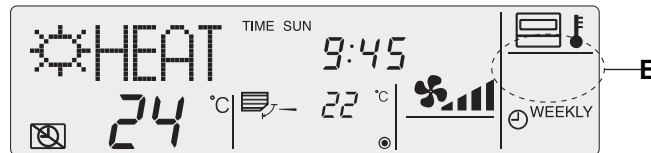
■ Ejemplo de display cuando está en uso la operación bloqueo



Cómo Desbloquear los Botones

(7) Mientras presiona el botón **FILTER** (↔), presione el botón **ON/OFF** por dos segundos. Desaparecerá **FUNCTION** de la pantalla (en **E**).

■ Ejemplo de display cuando no está en uso la operación bloqueo



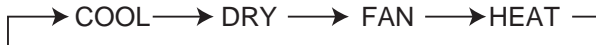
4.2.2 Configuración de Modo Automático

Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

- 1 ON (predeterminado) : Se exhibe el modo automático cuando se selecciona un modo de operación sólo si la unidad a conectarse es soportada por el modo automático.
Sin embargo, esto no se aplica si la unidad a ser conectada no es soportada por el modo automático.
El modo de operación puede ser conmutado de uno a otro.

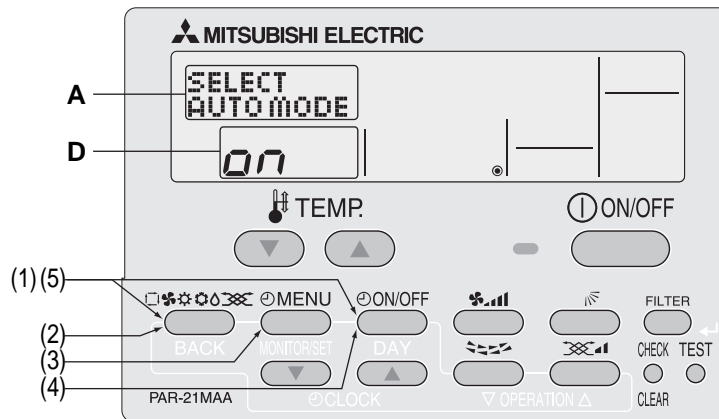


- 2 OFF : Aún si la unidad es soportada por el modo automático, el modo automático no se exhibe cuando se selecciona un modo de operación.
El modo de operación puede ser conmutado de uno a otro:



Cómo Configurar el Modo Automático

■ Ejemplo de display



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
(2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **FUNCTION SELECTION** en la pantalla (en **A**).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca **SELECT AUTO MODE** en la pantalla (en **A**).
* Se exhibe la configuración actual.
(4) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca el modo de bloqueo deseado en la pantalla (en **D**).



- (5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.
La configuración queda así finalizada.
* Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, se cancelará la configuración que ha hecho.

● **Display de pantalla cuando se configura el modo en ON**

(1) Presione el botón **ON/OFF** .

Se encenderá la lámpara ON y se exhibirán los datos de operación en el LCD.

(2) Presione el botón **MODE** .

Cada vez que se presione el botón **MODE** , cambiará el modo de operación de uno a otro. También se exhibirá "AUTO".



*1: Si su acondicionador de aire está diseñado sólo para operación de refrigeración, no se exhibirán ni "AUTO" ni "HEAT" y no será posible seleccionarlos.

■ **Ejemplo de display cuando está configurado el modo auto en ON**



↓ Si está en ON el DISPLAY DE MODO AUTO C/H (ver 4.4.3), tardará aproximadamente 10 segundos antes de cambiar el display de un modo a otro.



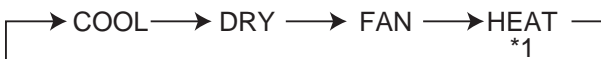
● **Display de pantalla cuando el modo auto está configurado en OFF**

(1) Presione el botón **ON/OFF** .

Se encenderá la lámpara ON y se exhibirán los datos de operación en el LCD.

(2) Presione el botón **MODE** .

Cada vez que se presione el botón **MODE** , cambiará el modo de operación de uno a otro. También se exhibirá "AUTO".



*1: Si su acondicionador de aire está diseñado sólo para operación de refrigeración, no se exhibirá "HEAT".

4.2.3 Configuración del Límite de Rango de Temperatura

El rango de temperatura puede ser limitado.

Se puede limitar para cada modo.

- 1 Modo refrigeración : La configuración del rango de temperatura para el modo refrigeración/secado puede cambiarse.
- 2 Modo calefacción : La configuración del rango de temperatura para el modo calefacción puede cambiarse.
- 3 Modo Auto : La configuración del rango de temperatura para el modo auto puede cambiarse.
- 4 OFF (predeterminado) : La configuración del rango de temperatura no está limitada.

* Cuando se configura un modo diferente de OFF, la configuración del límite de rango de configuración de temperatura para los modos refrigeración, calefacción y auto se efectuará simultáneamente.

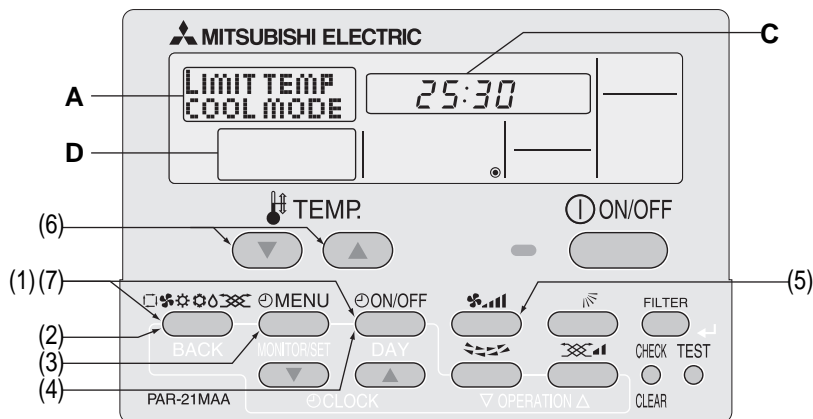
Sin embargo, la configuración del límite no se efectuará a menos que el rango haya sido cambiado.

	Rango de Configuración		Configuración estándar
Modo REFRIGERACIÓN/SECADO	Límite inferior	19°C - 30°C	19 °C - 30 °C
	Límite superior	30°C - 19°C	
Modo CALEFACCIÓN	Límite inferior	17°C - 28°C	17 °C - 28 °C
	Límite superior	28°C - 17°C	
Modo AUTOMÁTICO	Límite inferior	19°C - 28°C	19 °C - 28 °C
	Límite superior	28°C - 19°C	

* Las temperaturas pueden configurarse dentro del rango de "límite superior ≥" "límite inferior"

Limitando el Rango de Temperatura

■ Ejemplo de display



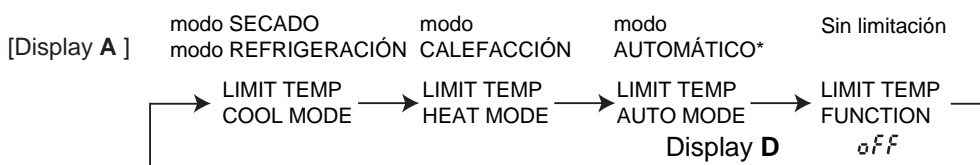
- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **FUNCTION SELECTION** en la pantalla (en **A**).




- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca **LIMIT TEMP FUNCTION** en la pantalla (en **A**).

* Si previamente se efectuó un cambio de configuración, se exhibirá el modo que fué configurado (uno de los modos mostrados en el paso (4))



- (4) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar el modo para el que se efectuará la configuración del límite de rango de temperatura.

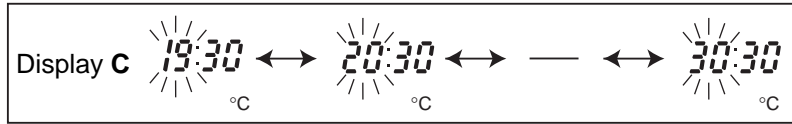


* No se exhibirán modos de operación si se ha configurado el modo automático en OFF.

- (5) Presione el botón  para seleccionar el límite inferior o el límite superior.
 Parpadea Límite inferior. Parpadea límite superior.



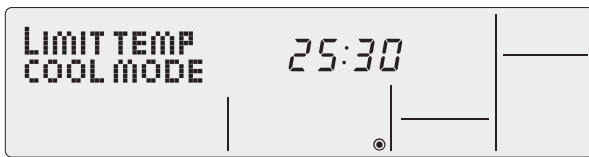
- (6) Presione los botones [TEMP] () y () para configurar el rango de configuración de temperatura deseado.
 [Ejemplo de configuración para límite inferior]



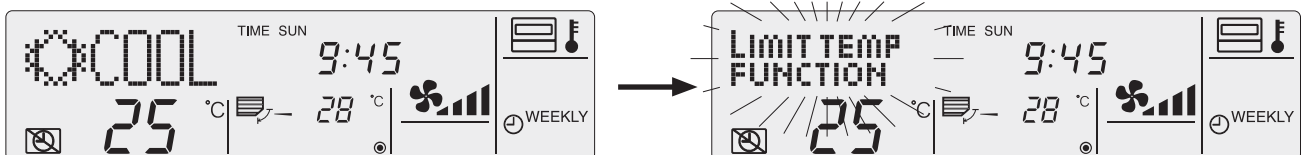
- (7) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para volver al modo normal.
 La configuración quedo finalizada.
- * Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración que efectuó quedará cancelada.
 - * Si se intenta configurar la temperatura fuera del rango cuando está en uso la función de límite de rango de temperatura, parpadeará "LIMIT TEMP FUNCTION".

■ Ejemplo de display cuando está en uso la función de límite de rango de temperatura.
 Si los empeados tienden a bajar excesivamente la temperatura en la oficina sin permiso, configure el rango de configuración de temperatura para el modo refrigeración/secado en 25°C-30°C.

Configuración



Aunque alguien que sienta calor trate de presionar los botones del control remoto para disminuir la temperatura por debajo de 24°C, o inferior...
 parpadeará **LIMIT TEMP FUNCTION** y no se aceptará el comando



4.3 Configuración de Funciones Básicas

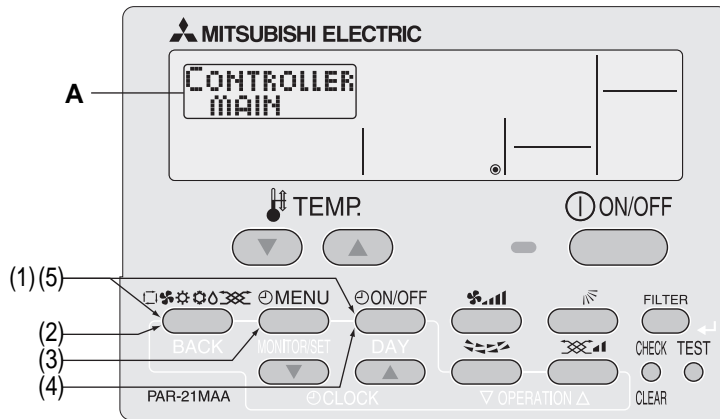
4.3.1 Configuración del Control Remoto Principal/Sub

Cuando utiliza dos controles remoto, deben ser designados como control remoto principal y sub. Se puede efectuar la siguiente configuración.

- 1 PRINCIPAL (predeterminada) : El control remoto se configura como control principal.
 2 SUB : El control remoto se configura como control sub.

Para cambiar la Configuración Principal/Sub

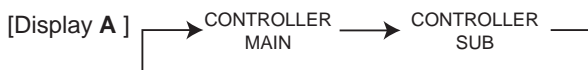
■ Ejemplo de display



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
 (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **MODE SELECTION** en la pantalla (en **A**).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "CONTROLLER" en la pantalla (en **A**).
 (4) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar "CONTROLLER MAIN" o "CONTROLLER SUB" en la pantalla (en **A**).



- (5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.

4.3.2 Configuración de la función temporizador

(Temporizador semanal/Temporizador de apagado automático/Temporizador Simple)

Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

- 1 Temporizador Semanal (predeterminado) : Se puede utilizar el temporizador semanal.
 - 2 Temporizador de Apagado Automático : Se puede utilizar el temporizador de apagado automático.
 - 3 Temporizador Simple : Se puede utilizar el temporizador simple.
 - 4 Modo Temporizador apagado : No se puede utilizar el modo temporizador.
- * Si se deshabilita la función reloj (OFF), no se puede seleccionar "Temporizador Semanal".

■ Configuración de la función reloj

Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

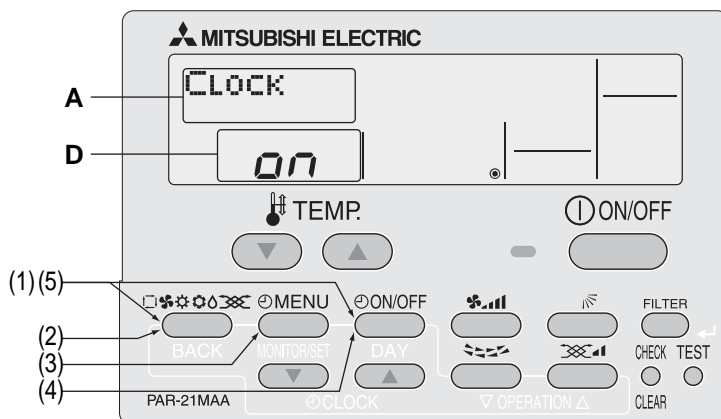
- 1 ON (predeterminado) : Se puede utilizar la función reloj.
- 2 OFF : No se puede utilizar la función reloj.

* Si se selecciona "OFF" para deshabilitar la función reloj, el temporizador semanal no podrá ser usado para efectuar las configuraciones del día de la semana/hora.

Para usar el temporizador semanal para establecer el día de la semana y la hora, se debe configurar la función reloj en "ON" (predeterminada).

Para Usar el Reloj

■ Ejemplo de display



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **MODE SELECTION** en la pantalla (en **A**).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "CLOCK" en la pantalla (en **A**).
- (4) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca "ON" en la pantalla (en **D**).



- (5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal. La configuración queda así finalizada.
- * Si presiona el botón **ON/OFF** antes del botón **MODE**, se cancelará la configuración que hizo.

■ Configuración de día de la semana y hora

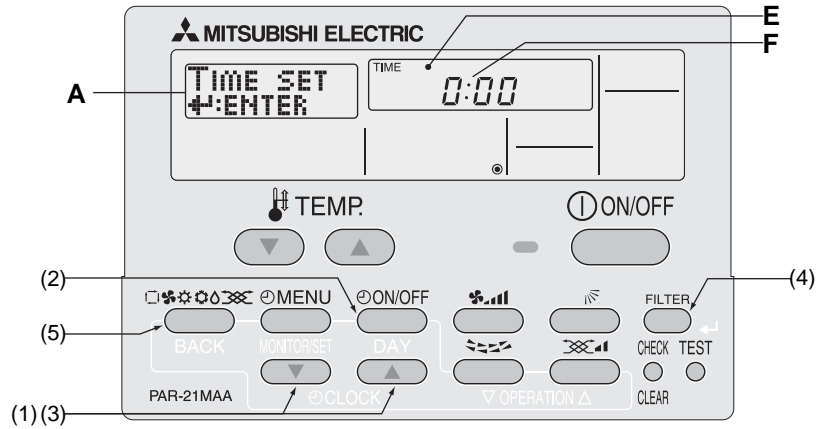
- El día de la semana y la hora pueden configurarse y cambiarse.
[La hora puede configurarse en incrementos de 1 minuto]

Notas

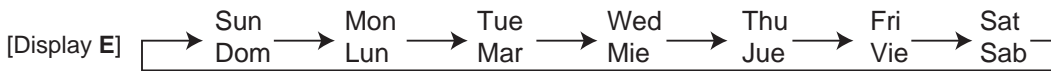
- Esta configuración no es posible si la función reloj está deshabilitada por la configuración de función.
- El día de la semana y hora no se exhiben si la función reloj está deshabilitada por la selección de función.
- La configuración no es posible si el temporizador simple o temporizador de apagado automático han sido seleccionadas.

Configurando el Día de la Semana y Hora

■ Ejemplo de display



- (1) Presione los botones [CLOCK] () y () para exhibir **TIME SET** :ENTER en la pantalla (en **A**).
- (2) Presione el botón () hasta que aparezca el día de la semana deseado.



- (3) Presione los botones [CLOCK] () y () para configurar la hora deseada.
 Presione los botones [CLOCK] () y () por más tiempo para conmutar los incrementos de tiempo en 10 minutos y 1 hora.
- (4) Presione el botón () () para confirmar la hora.

Nota

La hora que configuró puede ser cancelada presionando el botón () (BACK) sin confirmarla.

- (5) Presione el botón () (BACK) para volver a la pantalla normal y completar la configuración del día de la semana/hora.
 * El día de la semana y hora que ha configurado se exhibirán en la pantalla normal.

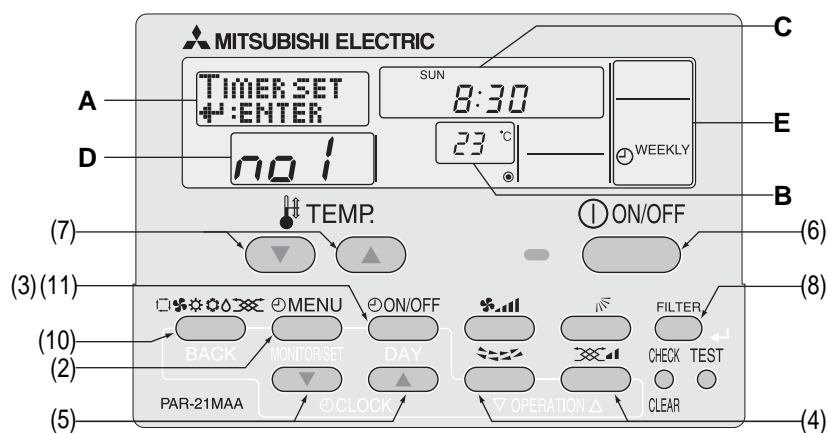
1 Temporizador Semanal

- El temporizador semanal le permite configurar hasta ocho operaciones por día de la semana.
- Para cada operación, puede configurar el temporizador ON (Inicio) o el OFF (parada) y la temperatura. El temporizador de inicio y temperatura también pueden configurarse individualmente.
- El acondicionador de aire es operado en los momentos que ha configurado y de acuerdo a las configuraciones que efectuó. La hora para el temporizador de semana puede ser configurada en incrementos de 1 minuto.
- Si está seleccionado “OFF” para deshabilitar la función reloj, el temporizador semanal no podrá ser usado para efectuar las configuraciones semanales/horarias.
Para usar el temporizador semanal para configurar el día de la semana y hora, la función reloj debe estar configurada en “ON” (predeterminada). (Refiérase a la página 23)

Nota
Con el temporizador semanal, no es posible designar un modo de operación.
El acondicionador de aire será operado en el modo de operación actualmente seleccionado. (Refrigeración, Secado, Calefacción o Auto)

Cómo configurar el Temporizador Semanal

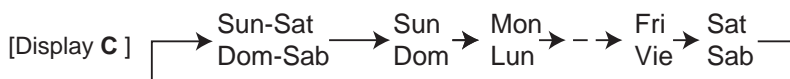
■ Ejemplo de display (para *no1*)



- (1) Asegúrese de que se exhiba “WEEKLY” en la pantalla (en E).
- (2) Presione el botón **MENU** para seleccionar **TIMER SET +:ENTER** en la pantalla (en A).



- (3) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca el día de la semana deseado.



- (4) Presione los botones **OPERATION** y **TEMP.** para configurar el N° de operación deseado (Se pueden configurar hasta 8 patrones).



* Se selecciona una celda de la siguiente matriz de acuerdo a las configuraciones que efectuó en los pasos (2) y (3).

Matriz de Configuración

Operación N°	Domingo	Lunes	...	Sábado
no1	• 8:30 • ON • 23 °C			
no2	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF
...				
no8				

- Contenidos de configuración -
El acondicionador de aire arranca a las 8:30 con la temperatura configurada en 23°C.

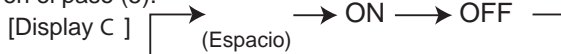
- Contenidos de configuración -
El acondicionador de aire se detiene a las 10:00.

Nota
Si se configura “Sun-Sat” en el paso (3), se puede establecer el mismo patrón para cada día de la semana. El mismo patrón se configura en las áreas sombreadas de la matriz de configuración de arriba. (Ejemplo: Seleccionado “Sun-Sat” y configurando la operación N° “no2”)

- (5) Presione los botones [CLOCK] () y () para configurar la hora deseada. (0:00 a 23:59)



- (6) Presione el botón para seleccionar si desea arrancar o detener el acondicionador de aire a la hora que estableció en el paso (5).



- (7) Presione los botones [TEMP] () y () para configurar la temperatura ambiente deseada. (12°C a 30°C)



Rango de configuración de temperatura: La temperatura puede ser configurada dentro de un rango de 12°C a 30°C. Sin embargo, el rango de configuración varía con el tipo de acondicionador de aire. (Refiérase a la página 20).

- (8) Después de completar las configuraciones de los pasos (4) a (7), presione el botón () para confirmarlos. Para cancelar las configuraciones que hizo, presione una vez el botón (CLEAR).

* La configuración de hora cambiará a "--:--", y las configuraciones de ON/OFF y de temperatura desaparecerán.

(Para borrar todas las configuraciones del temporizador de la semana que haya hecho, mantenga presionado el botón

(CLEAR) por dos segundos o más hasta que parpadee la configuración. Se borrarán todas las configuraciones).

Nota:

La configuración hecha puede cancelarse presionando el botón (BACK) antes de presionar el botón ().

Si ha configurado dos o más operaciones para la misma hora, sólo será efectiva la operación con el N° de operación más alto.

- (9) Repita los pasos (3) a (8) para completar todas las celdas en la matriz de configuración que desee.

- (10) Presione el botón (BACK) para regresar a la pantalla normal y completar la configuración del temporizador semanal.

- (11) Si presiona el botón , el temporizador semanal comenzará y desaparecerá "Timer Off" de la pantalla.

Asegúrese que desaparezca "Timmer Off".

Cómo Revisar las Configuraciones del Temporizador Semanal

- (1) Asegúrese de que se exhiba "WEEKLY" en la pantalla (en E).

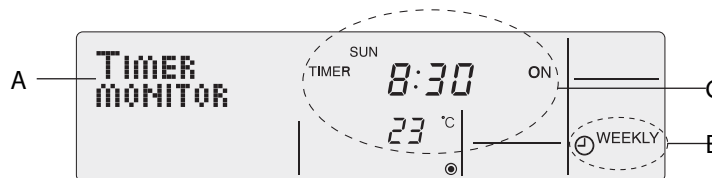
- (2) Presione el botón para exhibir ^{TIMER} MONITOR en la pantalla (en A).

- (3) Presione el botón para seleccionar el día de la semana que desea verificar.

- (4) Presione los botones y para cambiar las configuraciones de una a otra, una a la vez.

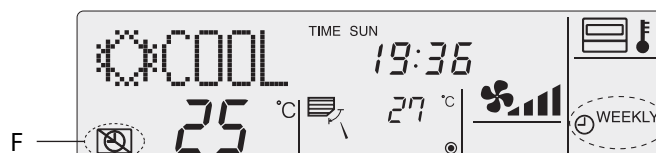
* Las configuraciones se muestran en orden de configuración de tiempo.

- (5) Para cerrar el ^{TIMER} MONITOR y regresar a la pantalla normal, presione el botón .





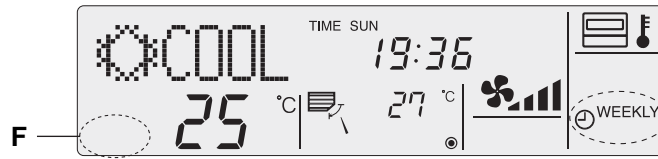
Para Apagar el Temporizador Semanal

- (1) Presione el botón para exhibir en la pantalla (en F).



Para Encender el Temporizador Semanal

(1) Presione el botón  para que desaparezca  de la pantalla (en F).




● Procedimiento de configuración del temporizador semanal


Para facilitar la configuración del temporizador semanal, es recomendable que la configuración (día de la semana, hora y operación (on/off)) que desee efectuar sea anotada en la tabla de configuración mostrada abajo.

Tabla de configuración del temporizador semanal (hasta 8 patrones pueden configurarse para cada día de la semana, 56 patrones en total en la semana)



	Operación N°		Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	no 1	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
2	no 2	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
3	no 3	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
4	no 4	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
5	no 5	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
6	no 6	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
7	no 7	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							
8	no 8	Configuración de hora							
		Configuración on/off							
		Temperatura							

Operación N° : Use los botones  y  para seleccionar el N° de operación deseada.

Día de la semana : Use el botón  para seleccionar el día deseado.
(pueden seleccionarse "Dom a Sab", "Dom", "Lun", "Mar", "Mie", "Jue", "Vie", "Sab")

Hora : Use los botones [CLOCK] ( y ) para configurar el horario deseado.
(El horario se puede configurar desde las 0:00 hasta las 23:59 en incrementos de 1 minuto).

Operación (ON/OFF) : Use el botón  para seleccionar la operación deseada (ON/OFF )

Temperatura : Presione los botones [TEMP] ( y ) para configurar la temperatura deseada.

2 Temporizador de Apagado Automático

- El temporizador de apagado automático comienza una cuenta descendente cuando arranca el acondicionador de aire y lo apaga cuando pasó el tiempo prefijado.
- Se puede configurar el tiempo en el temporizador de apagado automático en un rango de 30 minutos a 4 horas, en incrementos de 30 minutos.

* En forma predeterminada, el temporizador semanal es seleccionado como la función de temporizador del control remoto.

Para utilizar el temporizador de apagado automático, cambie la función del temporizador a la de temporizador de apagado automático usando la selección de funciones del control remoto.

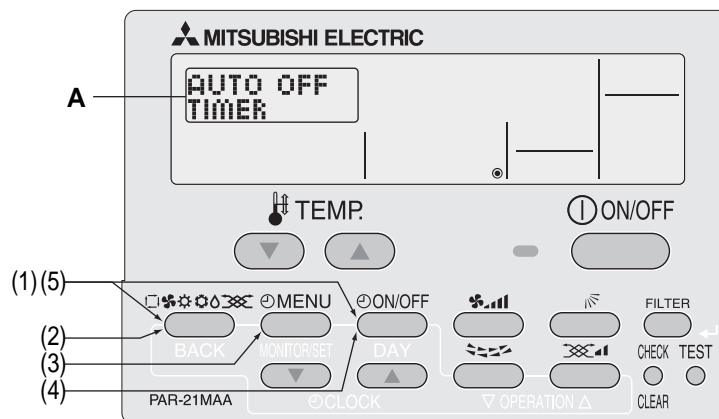
Nota 1: Si se selecciona el temporizador de apagado automático, no será posible utilizar los temporizadores semanal ni simple.

Nota 2: La operación del temporizador no es posible cuando:

Está operando un temporizador, ha ocurrido un error, el acondicionador de aire está operando, el control remoto está diagnosticando un problema, está en progreso una selección de función, está en progreso la configuración del temporizador, o el sistema está controlado centralmente. (Se prohíbe la función ON/OFF bajo las condiciones de arriba).

Seleccionando el Temporizador de Apagado Automático

■ Ejemplo de display



Los pasos (1) a (5) son necesarios cuando se cambia la función desde el temporizador simple, temporizador semanal o sin temporizador.

(1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.

(2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **MODE SELECTION** en la pantalla (en **A**).



(3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "TIMER" en la pantalla (en **A**).

(4) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca **AUTO OFF TIMER** en la pantalla (en **A**).

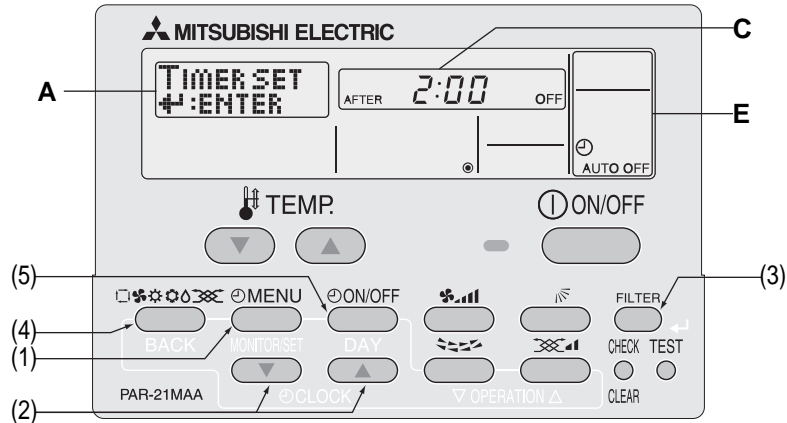


(5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.

* Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración efectuada será cancelada.

Cómo Configurar el Temporizador de Apagado Automático

■ Ejemplo de display



- (1) Presione el botón **MENU** por 3 segundos de modo que **TIMER SET** **↵:ENTER** aparezca en la pantalla (en **A**).

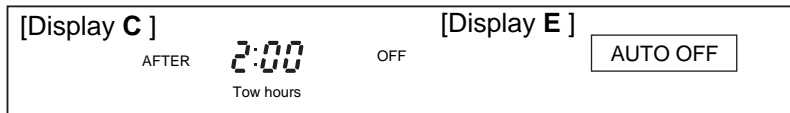


- (2) Presione los botones [CLOCK] (**▽** y **△**) para configurar la hora deseada.
(El tiempo puede configurarse hasta 4 horas en incrementos de 30 minutos)



- (3) Presione el botón **FILTER** (**↵**) para confirmar la configuración.
(4) Presione el botón **MODE** para finalizar el procedimiento de configuración.

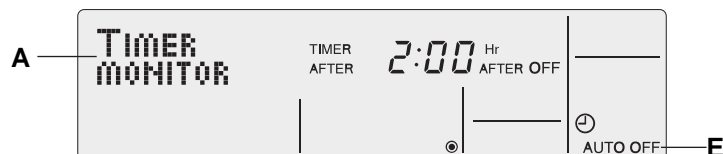
[Ejemplo de display de configuración]




Verificando la Configuración Actual del Temporizador de Apagado Automático


- (1) Asegúrese de que se exhiba **AUTO OFF** **TIMER** en la pantalla (en **E**).
(2) Presione el botón **MENU** por 3 segundos para exhibir **TIMER MONITOR** en la pantalla (en **A**).
• Se exhibe la hora que configuró.
(3) Para cerrar el **TIMER MONITOR** y regresar a la pantalla normal, presione el botón **MODE**.

■ Ejemplo de display

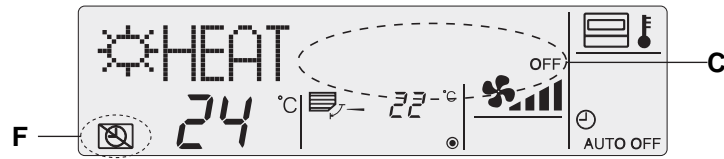


Para Apagar el Temporizador Automático...



(1) Presione el botón  por 3 segundos de modo que desaparezca el tiempo de ejecución del temporizador de la pantalla (en **C**).

- Si el acondicionador de aire es operado con el temporizador de apagado automático en OFF, aparecerá  en la pantalla (en **F**).
- * El temporizador de apagado automático será efectivo la próxima vez que se opere el acondicionador de aire.

■ Ejemplo de display (El temporizador de apagado está apagado)

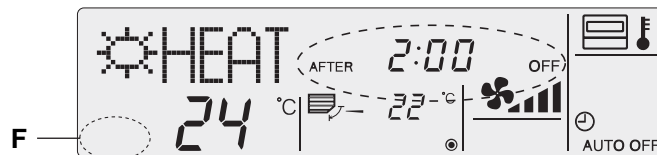


Para Encender el Temporizador Automático...

(1) Presione el botón  por 3 segundos mientras el temporizador está apagado, de modo que desaparezca  de la pantalla (en **F**) y aparezca el tiempo de ejecución en la pantalla (en **C**).

- * Se exhibirá el tiempo de ejecución del temporizador que fuera configurado previamente.

■ Ejemplo de display (El temporizador de apagado está encendido)



3 Temporizador Simple

- Puede configurar el temporizador simple en alguna de las tres formas siguientes.
 - Sólo hora de arranque: El acondicionador de aire arranca cuando pasó el tiempo configurado.
 - Sólo hora de parada: El acondicionador de aire se detendrá cuando haya pasado el tiempo configurado.
 - Tiempos de arranque y parada: El acondicionador de aire arrancará y parará cuando hayan pasado los tiempos respectivos.
- El temporizador simple (Arranque y parada) puede configurarse sólo una vez dentro de un período de 72 horas. La configuración de tiempo se hace en incrementos de 1 hora.

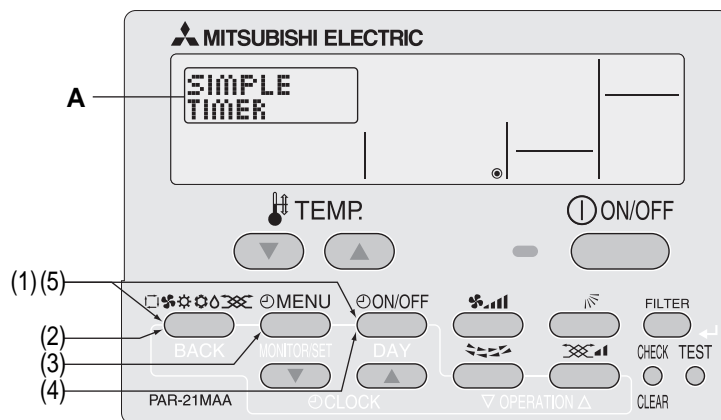
Nota 1: La operación del temporizador no es posible cuando:

Está operando un temporizador, ha ocurrido un error, el acondicionador de aire está operando, el control remoto está diagnosticando un problema, está en progreso una selección de función, está en progreso la configuración del temporizador, o el sistema esta controlado centralmente. (Se prohíbe la función ON/OFF bajo las condiciones de arriba).

- Si el temporizador simple no está actualmente seleccionado, selecciónelo y efectúe los cambios necesarios a la configuración actual como se explica a continuación.

Cambiando al temporizador simple

■ Ejemplo de display



Los pasos (1) a (5) son necesarios cuando se cambia la función desde el temporizador simple, temporizador semanal o sin temporizador.

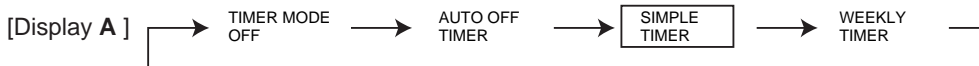
(1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.

(2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **MODE SELECTION** en la pantalla (en **A**).



(3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "TIMER" en la pantalla (en **A**).

(4) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca **SIMPLE TIMER** en la pantalla (en **A**).

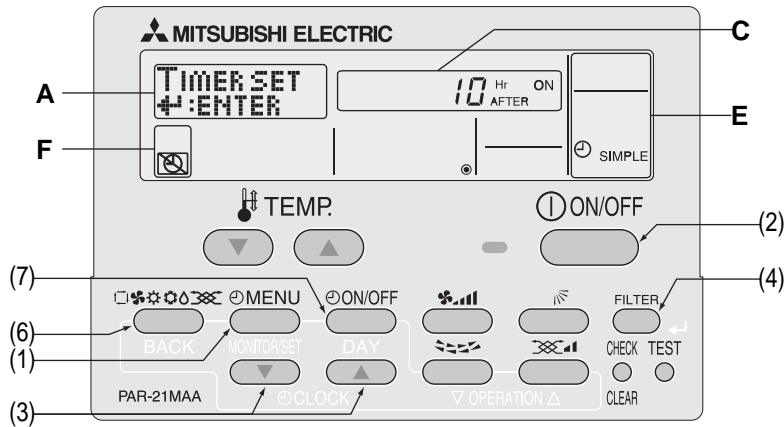


(5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.

* Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración efectuada será cancelada.

Cómo Configurar el Temporizador Simple

■ Ejemplo de display



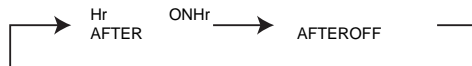
Asegúrese de que se exhiba “SIMPLE TIMER” en la pantalla (en E).

- (1) Presione el botón **MENU** para seleccionar **TIMER SET** **↵:ENTER** en la pantalla (en A).

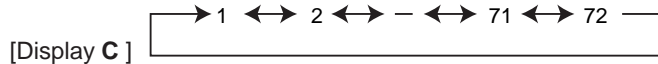


- (2) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar “Start time only” o “Stop time only”

- Start time only (Exhibe la hora en la cual arrancará el acondicionador de aire): “Hr AFTER ON”
- Stop time only (Exhibe la hora en la que se apagará el acondicionador de aire): “Hr AFTER OFF”



- (3) Presione los botones [**CLOCK**] (**▽** y **△**) para configurar la hora deseada. (La hora puede ser configurada hasta 72 hs en incrementos de 1 hora).



* Para cancelar la hora que configuró, presione el botón **CHECK** (CLEAR).

- (4) Presione el botón **FILTER** (**↵**) para confirmar la configuración.

*1. Cuando utiliza sólo el temporizador de arranque o el de parada, asegúrese de que se exhiba “-- --” en el temporizador que no va a utilizar.

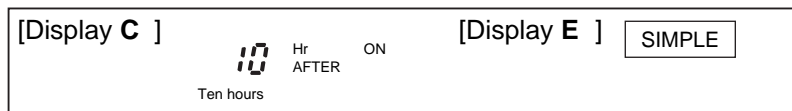
*2. Para cancelar la hora que configuró, presione el botón **CHECK** (CLEAR) hasta que aparezca “-- --” en el display, y luego presione el botón **FILTER** (**↵**) para confirmarlo.

- (5) Cuando utilice ambos temporizadores (arranque y parada), efectúe los pasos (2) a (4) para configurar cada uno de ellos.

* No es posible configurar la misma hora para los temporizadores de arranque y parada.

- (6) Presione el botón **MODE** para completar el procedimiento de configuración.

[Ejemplo de display de configuración]



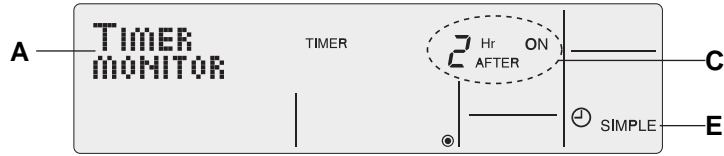
- (7) Presione el botón **ON/OFF**. El temporizador simple comenzará a operar y el tiempo de ejecución del temporizador que ha establecido se exhibirá en el display.

Si se configuran ambos temporizadores (arranque y parada), se exhibirá el horario que se anterior.



Revisando las Configuraciones Actuales del Temporizador Simple

- (1) Asegúrese de que esté visible el indicador "SIMPLE" en la pantalla (en E).
- (2) Presione el botón de modo que aparezca ^{TIMER} MONITOR en la pantalla (en A).
* El horario que configuró para el temporizador de arranque o parada aparecerá en la pantalla (en C).
- (3) Presione el botón para cerrar el display ^{TIMER} MONITOR y regresar a la pantalla de control estándar.



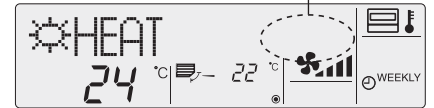
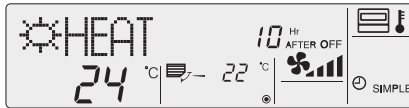
Para Apagar al Temporizador Simple

- (1) Presione el botón de modo que desaparezca la configuración del temporizador de la pantalla (en C).



Ejemplos

- 1 Operación de arranque del temporizador: Comienza la operación después de 2 horas.
- 2 Operación de parada del temporizador: Se detiene la operación después de 10 horas.
- 3 Temporizador cancelado: Desaparece la configuración del temporizador

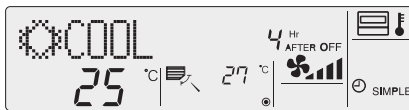


- 4 Cuando se configuran ambos temporizadores (arranque y parada)

Ejemplo 1: Para activar primero el temporizador de arranque

Hora establecida para el temporizador de arranque: ON después de 3 horas
 Hora establecida para el temporizador de parada: OFF después de 7 horas

Una vez que transcurrieron 7 horas, el acondicionador de aire permanecerá detenido hasta que se efectúe una operación.



Arranca el temporizador
 Exhibe la hora fijada para el temporizador de arranque

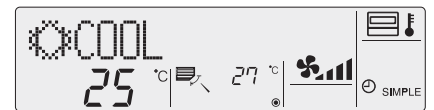
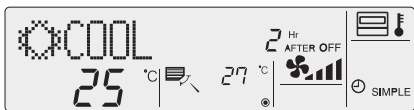
Después de 3 horas
 Exhibe "stop time" – "start time".

Después de 7 horas

Ejemplo 2: Para activar primero el temporizador de parada

Hora establecida para el temporizador de parada: OFF después de 2 horas
 Hora establecida para el temporizador de arranque: ON después de 5 horas

Una vez que transcurrieron 5 horas, el acondicionador de aire permanecerá operando hasta que se efectúe una operación.



Arranca el temporizador
 Exhibe la hora fijada para el temporizador de parada

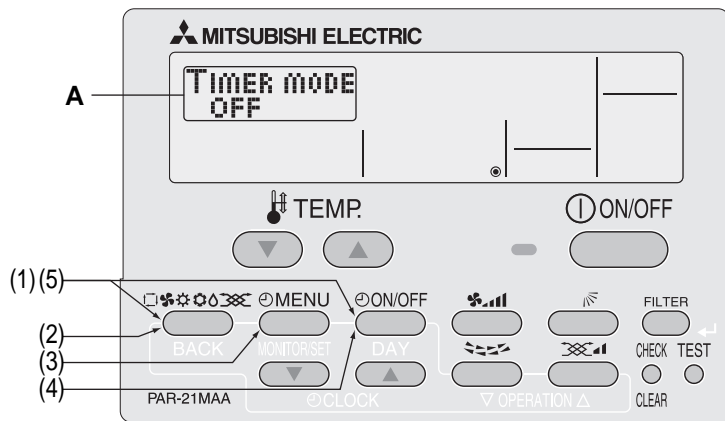
Después de 2 horas
 Exhibe temporizador de arranque (5hs)-
 temporizador de parada (2hr)

Después de 5 horas

4 Apagado del Modo Temporizador

No se puede usar el modo temporizador

■ Ejemplo de display

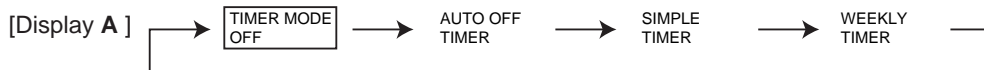


Como Apagar el modo Temporizador

- (1) Mientras presiona el botón **MODE** , presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **MODE SELECTION** en la pantalla (en **A**).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "TIMER" en la pantalla (en **A**).
- (4) Presione el botón **ON/OFF** hasta que aparezca "TIMER MODE OFF" en la pantalla (en **A**).



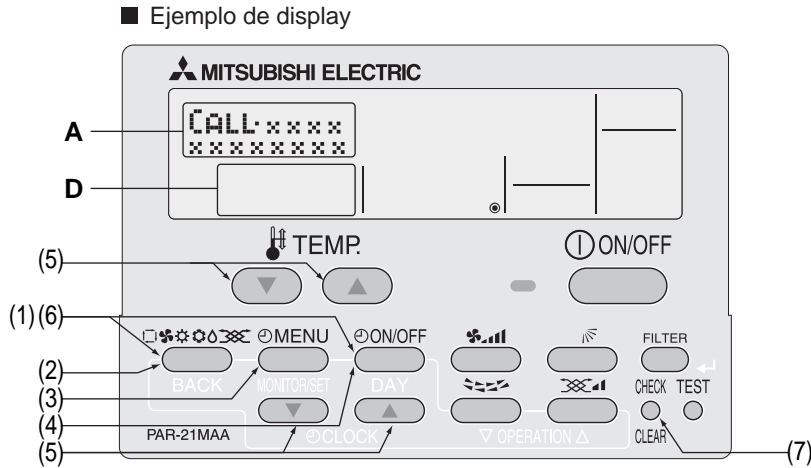
- (5) Mientras presiona el botón **MODE** , presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.
- * Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE** , la configuración que hizo quedará cancelada.

4.3.3 Configuración de Número de Contacto para Situación de Error

Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

- 1 CALL • OFF (predeterminada): El número de contacto actual no se exhibe aunque se produzca un error.
- 2 CALL • ***** : El número de contacto actual se exhibe cuando se produce un error. (El número de contacto consiste en hasta 12 dígitos)
- CALL • - : Se puede configurar el número de contacto cuando se muestra el display de la izquierda.

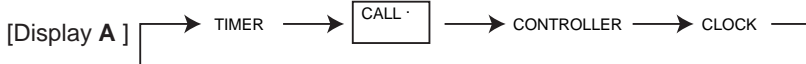
Configurando los Números de Contacto



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **MODE SELECTION** en la pantalla (en **A**).



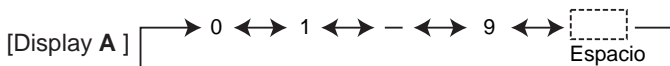
- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "CALL" en la pantalla (en **A**).



- (4) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar si desea o no mostrar el número de contacto.



- (5) Presione los botones [**CLOCK**] (**Δ**) y (**∇**) para configurar el número de contacto deseado, un dígito por vez. Para mover la posición del dígito de entrada hacia la izquierda o derecha, presione los botones [**TEMP**] (**∇**) y (**Δ**).



El número de contacto puede tener hasta 12 dígitos.

[Cuando ingresa "012"+
[Display A] CALL • 012_

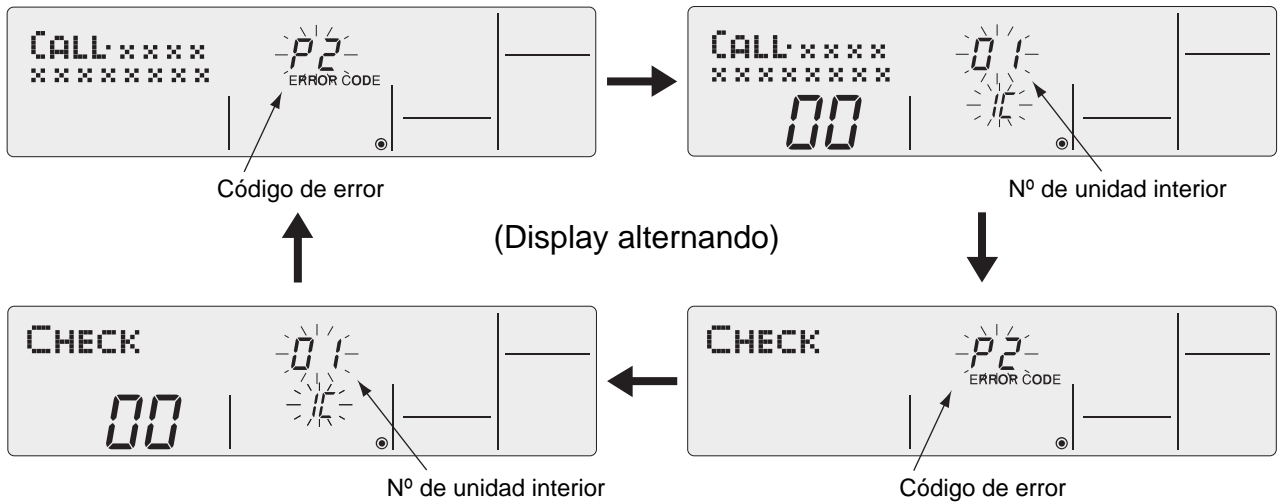
"0" → Presione el botón [**CLOCK**] (**Δ**) una vez.

Cada vez que se ingresa un valor, presione el botón [**TEMP**] (**Δ**) para mover el cursor al próximo dígito a la derecha.

"1" → Presione el botón [**CLOCK**] (**Δ**) dos veces.

"2" → Presione el botón [**CLOCK**] (**Δ**) tres veces.

- (6) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para volver al modo normal.
- * Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración que hizo será cancelada.
- (7) Si presiona el botón **CHECK** (CLEAR), el número de contacto será exhibido por cinco segundos.
- Una vez establecido el número de contacto, el código de error y el número de contacto se exhibirán por cinco segundos.



4.4 Configuración del Cambio de Display

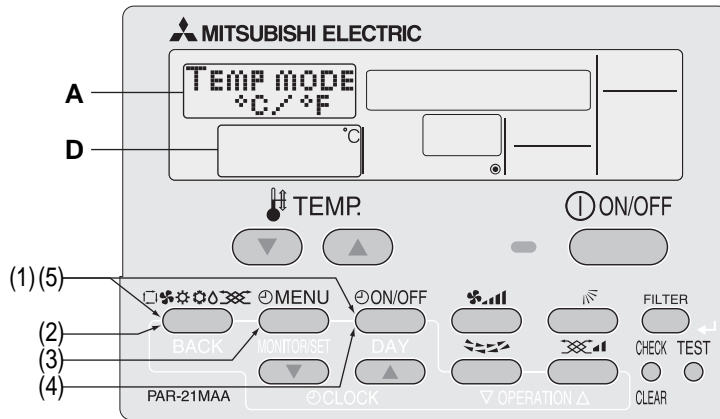
4.4.1 Configuración del Display de Temperatura °C/°F

Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

- 1 °C (predeterminada) : La temperatura se exhibe en Celsius.
- 2 °F : La temperatura se exhibe en Fahrenheit.
(Grados F = 1,8 x grados C +32)

Cambiando la Unidad del Display de Temperatura entre °C y °F

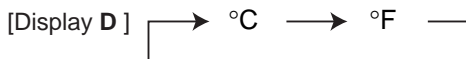
■ Ejemplo de display



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **DISP MODE SETTING** en la pantalla (en A).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "TEMP MODE °C/°F" en la pantalla (en A).
- (4) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar "°C" o "°F" en la pantalla (en D).



- (5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.
- * Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración que efectuó quedará cancelada.

■ Ejemplo de display de temperatura cuando se selecciona °C



■ Ejemplo de display de temperatura cuando se selecciona °F



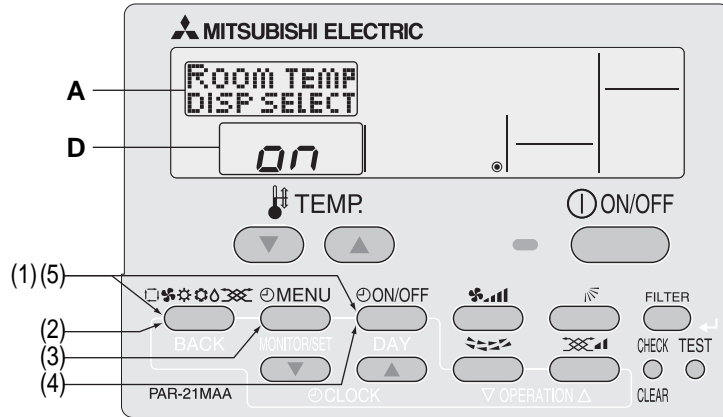
4.4.2 Configuración de Display de Temperatura de Entrada

Se pueden efectuar las siguientes configuraciones.

- 1 ON (predeterminada) : Se exhibe la temperatura de entrada del aire.
- 2 OFF : No se exhibe la temperatura de entrada del aire.

Configurando la Temperatura de Entrada de Aire

■ Ejemplo de display



- (1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.
- (2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **DISP MODE SETTING** en la pantalla (en **A**).



- (3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca "ROOM TEMP DISP SELECT" en la pantalla (en **A**).
- (4) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar "on" o "oFF" en la pantalla (en **D**).



- (5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.
- * Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración que efectuó quedará cancelada.

■ Ejemplo de display de temperatura de entrada de aire cuando se selecciona "ON"



■ Ejemplo de display de temperatura de entrada de aire cuando se selecciona "OFF"



4.4.3 Configuración de Display de Refrigeración/Calefacción Automática

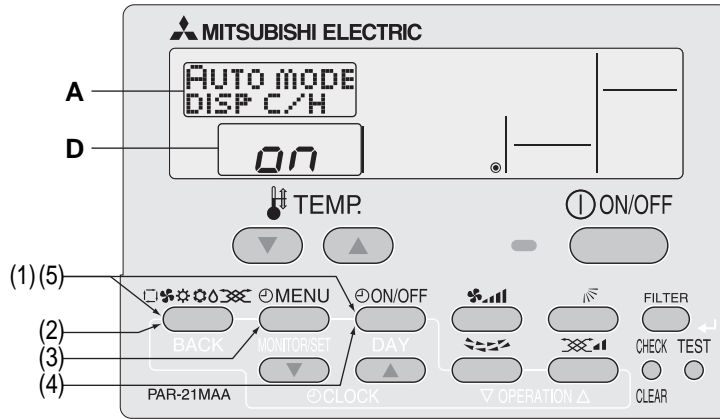
• Esta sección explica cómo configurar si desea exhibir “COOL”/”HEAT” en el modo automático. No será exhibido se se configura el modo automático en OFF.

1 ON (predeterminado) : Se exhibe “Automatic cooling” o “Automatic Heating” bajo el modo automático.

2 OFF : Sólo se exhibe “Automatic” bajo el modo automático.

Seleccionando Si Exhibe “COOL”/”HEAT” en Modo Automático

■ Ejemplo de display



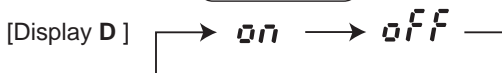
(1) Mientras presiona el botón **MODE**, presione por dos segundos el botón **ON/OFF** para activar la función de selección de modo del control remoto.

(2) Presione el botón **MODE** para seleccionar **DISP MODE SETTING** en la pantalla (en **A**).



(3) Presione el botón **MENU** hasta que aparezca “AUTO MODE DISP C/H” en la pantalla (en **A**).

(4) Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar “on” o “off” en la pantalla (en **D**).



(5) Mientras presiona el botón **MODE**, presione el botón **ON/OFF** por dos segundos para regresar al modo normal.

* Si presiona el botón **ON/OFF** antes que el botón **MODE**, la configuración que efectuó quedará cancelada.

■ Ejemplo de display cuando se configura AUTO MODE DISP C/H en “ON”

[Durante el modo automático (refrigeración)]



[Durante el modo automático (calefacción)]



■ Ejemplo de display cuando se configura AUTO MODE DISP C/H en “OFF”



6. Configuración de Función de Unidad con el Control Remoto (para Mr. SLIM)

Efectúe las siguientes configuraciones sólo para cambiar las funciones de las series Mr. SLIM.
(Esta configuración no es posible con las series City-Multi).

Cada funciones de unidad puede configurarse con el control remoto. La configuración de cada función de las unidades es sólo posible mediante el control remoto.

Tabla 1 Funciones Disponibles (Para detalles referentes a la configuración inicial y modos de operación de cada unidad, refiérase al manual de instalación de la unidad).

(1) Listado de funciones del sistema refrigerante completo (seleccione número de unidad 00)

Función	Configuraciones	Modo Nº	Configuración Nº	Verificar	Observaciones
Recuperación automática de falla de alimentación	No disponible	01	1		
	Disponible (Período de espera de aprox. 4 minutos despues de reestablecida la limentación)		2		
Detección de temperatura interior *1	Promedio de operación de unidades interiores	02	1		
	Configurado por el control remoto de la unidad interior		2		
	Sensor interno del control remoto		3		
Conectividad LOSSNAY	No soportado	03	1		
	Soportado (unidad interior no equipada con entrada de aire exterior)		2		
	Soportado (unidad interior equipada con entrada de aire exterior)		3		
Tensión de alimentación	240V	04	1		
	220V, 230V		2		
Modo de auto-operación *2	Operación de ahorro automático de energía ON	05	1		
	Operación de ahorro automático de energía OFF		2		
Temperatura de prevención de escarchado	2°C	15	1		
	3°C		2		
Cambio del control de desescarchado	Estándar	17	1		
	Para alta humedad		2		

*1. Puede configurarse sólo cuando se usa un control remoto cableado. Esta función no puede configurarse para modelos tipo piso.

Cuando use dos controles remotos (operación con dos controles remotos), el control remoto con sensor incorporado debe configurarse como el control remoto principal.

*2. Puede configurarse sólo cuando la unidad exterior es del tipo inverter.

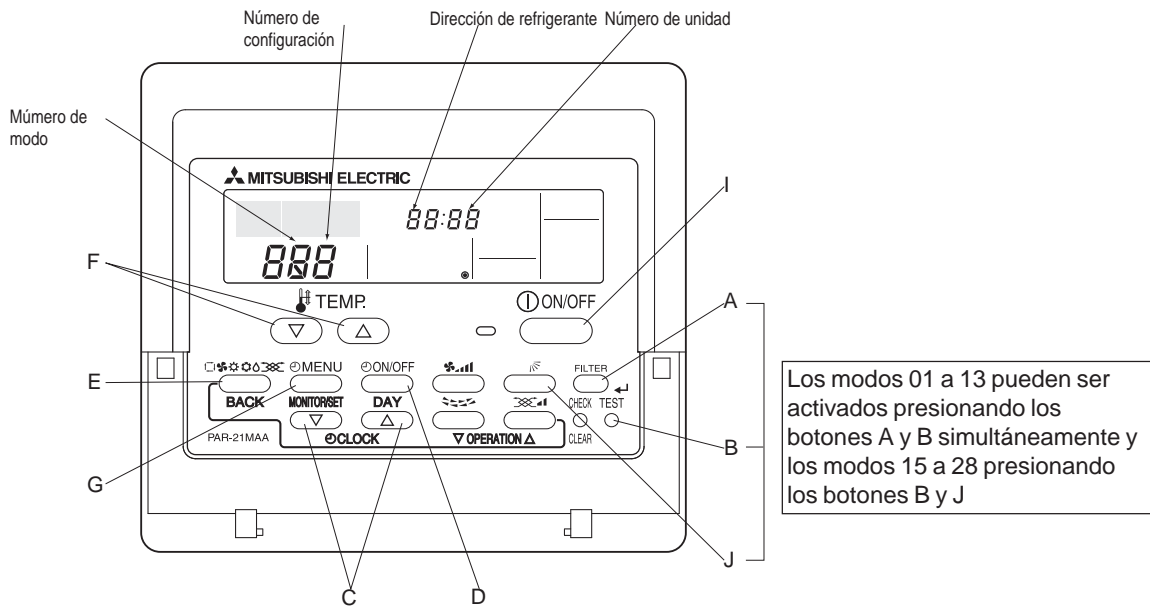
(2) Listado de funciones de la unidad interior (seleccione números de unidad de 01 a 03 o AL [Control remoto cableado / 07 Control remoto inalámbrico])

Función	Configuraciones	Nº de Modo	Nº de Configuración	Verificar	Observaciones
Señal de filtro	100Hr	07	1		
	2500Hr		2		
	Sin indicador de señal de filtro		3		
Velocidad del ventilador	Silencioso	08	1		
	Estándar		2		
	Cielorraso alto		3		
Cantidad de salidas de aire	4 direcciones	09	1		
	3 direcciones		2		
	2 direcciones		3		
Opciones instaladas (Filtro de alta eficiencia)	No soportado	10	1		
	Soportado		2		
Configuración de aletas horizontales	Sin aletas	11	1		
	Equipado con Aleta (Juego Nº 1)		2		
	Equipado con Aleta (Juego Nº 2)		3		
Flujo de aire de ahorro de energía (Modo calefacción)	Deshabilitado	12	1		
	Habilitado		2		
Oscilación	No disponible	23	1		
	Disponible		2		
Temperatura configurada en modo calefacción (4º arriba)	Disponible	24	1		
	No disponible		2		
Velocidad del ventilador cuando el termostato de calefacción está en OFF	Extra baja	25	1		
	Baja		2		
	Configurar velocidad del ventilador		3		
Velocidad del ventilador cuando el termostato de refrigeración está en OFF	Configurar velocidad del ventilador	27	1		
	Detener		2		
Detección de anomalía de temperatura de cañería (P8)	Disponible	28	1		
	No disponible		2		

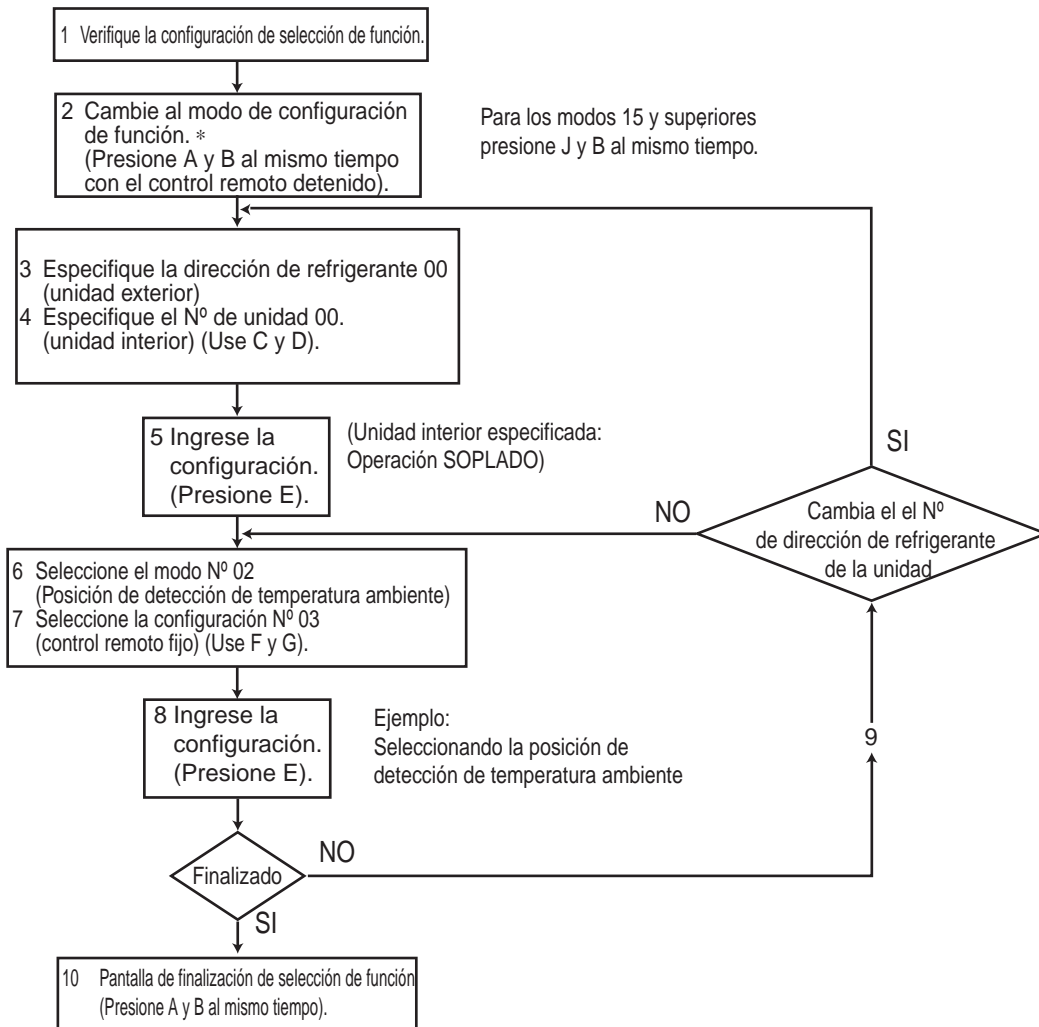
Nota
Si una función de una unidad interior es cambiada por selección de función después de finalizada la instalación, asegúrese de efectuar una marca "-", etc. en la columna "Verificar" de la Tabla 1 para indicar el cambio.

[Flujo de selección de funciones]

Primero, trate de familiarizarse con el flujo del procedimiento de selección de funciones. En esta sección, se da un ejemplo de configuración de posición de detección de temperatura. Para las operaciones actuales, refiérase a los pasos 1 a 10.



Seleccionando las funciones utilizando el control remoto cableado



El procedimineto de arriba debe efectuarse sólo si son necesarios los cambios.

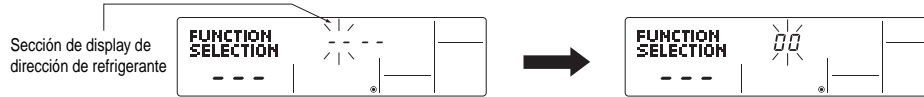
[Procedimiento de Operación]

1 Verifique los ítems de configuración provistos mediante la selección de función.

Si las configuraciones para un modo son cambiadas por selección de función, las funciones de ese modo serán cambiadas acordemente. Verifique todas las configuraciones actuales de acuerdo a los pasos 2 a 7, Complete la columna "Revisado" en la Tabla 1, y entonces cámbielas según sea necesario. Para la configuración de fábrica, refiérase al manual de instalación de las unidades interiores.

2 Apague el control remoto.

A Mantenga presionados los botones **(FILTER)** y **(TEST)** en forma simultánea durante por lo menos dos segundos. Comenzará a parpadear **FUNCTION SELECTION** y entonces el contenido del display del control remoto y cambiará como se muestra abajo.



3 Configure la dirección de refrigerante de la unidad exterior.

C Presione los botones **(CLOCK)** (**(V)** y **(A)**) para seleccionar la dirección de refrigerante deseada. La dirección de refrigerante cambia desde "00" a "15". (Esta operación no es posible para sistemas de refrigerante simple).

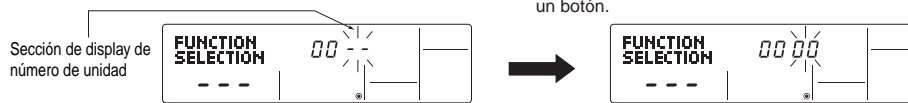
* Si la unidad se detiene después que **FUNCTION SELECTION** parpadea por 2 segundos o parpadea "88" en el área del display de temperatura ambiente por dos segundos, significa que ocurrió un error de transmisión. Verifique si hay alguna fuente de ruido o interferencia cercana al canal de transmisión.

Nota

Si cometió errores de operación durante este procedimiento, salga de la selección de función (vea el paso 10) y luego re arranque desde el paso 2.

4 Configure el número de unidad interior.

D Presione el botón **(ON/OFF)** de modo que parpadee "--" en el área de display de número de unidad.



C Presione los botones **(CLOCK)** (**(V)** y **(A)**) para seleccionar el número de la unidad interior para la cual desea efectuar la selección de función. El número de unidad cambia a "00", "01", "02", "03", "04" y "AL" cada vez que se presiona un botón.

* Para configurar los modos 01 a 06 o 15 a 22 seleccione el número de unidad "00".

* Para configurar los modos 07 a 14 o 23 a 28 efectúe lo siguiente:

- Para configurar cada unidad interior individualmente, seleccione "01" a "04".
- Para configurar todas las unidades interiores colectivamente, seleccione "AL".

5 Confirme la dirección de refrigerante y número de unidad.

E presione el botón **(MODE)** para confirmar la dirección de refrigerante y el número de unidad.

Después de un rato, comenzará a parpadear "--" en el área de display de número de modo.

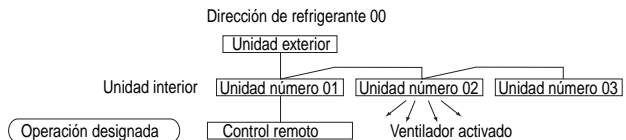


* Parpadeará "88" en el área de display de temperatura ambiente si la dirección de refrigerante seleccionada no existe en el sistema.

Más aún, si aparece "F" y parpadea en el área de display de número de unidad y también parpadea el área de display de dirección de refrigerante, no hay unidades que correspondan con el número de unidad seleccionado. En este caso, la dirección de refrigerante y el número de unidad pueden estar incorrectos, de modo que repita los pasos 2 y 3 para configurar los correctos.

E Cuando la dirección de refrigerante y el número de unidad son confirmados presionando el botón **(MODE)**, la unidad interior correspondiente comenzará la operación del ventilador. Esto le ayudará a encontrar la ubicación de la unidad interior para la cual desea efectuar la selección de función. Sin embargo, si se selecciona "00" o "AL" como número de unidad, todas las unidades interiores correspondientes a la dirección de refrigerante especificada comenzarán la operación del ventilador.

Ejemplo: Cuando la dirección de refrigerante se configura en 00 y el número de unidad es 02.



* Cuando se agrupan diferentes sistemas refrigerante, si una unidad interior diferente de aquella a la cual se ha configurado la dirección de refrigerante efectúa la operación del ventilador, significa que debe haber otra dirección de refrigerante que es la misma que la especificada. En este caso, verifique el interruptor DIP de la unidad exterior para ver dónde existe tal dirección de refrigerante.

6 Seleccione el número de modo.

F Presione los botones **(TEMP)** (**(V)** y **(A)**) para configurar el número de modo deseado. (Sólo pueden seleccionarse los números de modo seleccionables).



7 Seleccione el contenido de configuración del modo seleccionado.

G Presione el botón **(MENU)**. El número de configuración actualmente seleccionado parpadeará, de modo que verifique el contenido configurado actual.

F Presione los botones **(TEMP)** (**(V)** y **(A)**) para seleccionar en número de configuración deseado.



8 Registre las configuraciones que efectuó en los pasos 3 a 7.

E Presione el botón **(MODE)**. En número de modo y el número de configuración comenzarán a parpadear y comienza la registración.

El número de modo y de configuración dejarán de parpadear y permanecerán encendidos indicando el fin de la registración.



* Si se exhibe "---" tanto para el número de modo y número de configuración y "88" parpadea en el área de display de temperatura ambiente, puede haber ocurrido un error de transmisión. Verifique si hay alguna fuente de ruido o interferencia cerca de la línea de transmisión.

9 Si desea continuar seleccionando otras funciones, repita los pasos 3 a 8.

10 Finalización de la selección de función.

A Mantenga presionados los botones **(FILTER)** y **(TEST)** en forma simultánea durante por lo menos dos segundos. Después de un instante, la pantalla de selección de función desaparecerá y reaparecerá la pantalla OFF del acondicionador de aire.

* No opere el control remoto por lo menos durante 30 segundos después de completar la selección de función. (no se aceptarán operaciones aún si se efectúan).



Nota

Si una función de una unidad interior se cambia mediante la selección de función después que se finalizó la instalación, asegúrese de que una marca "O", etc, esté en la columna "Revisar" de la Tabla 1 para indicar el cambio.

VII. Test Run mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)

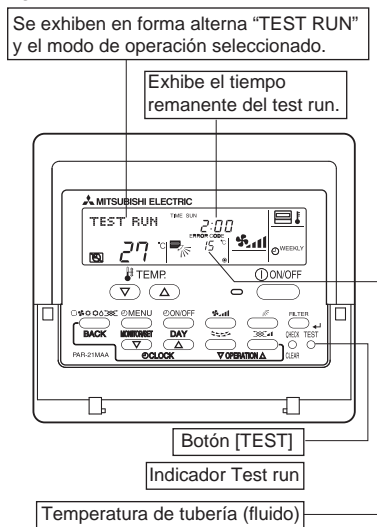
1. Puntos a verificarse antes del Test Run

- Después de instalar las unidades interiores y exteriores, de finalizar la instalación de tuberías y cableado eléctrico, verifique que no haya fugas de refrigerante, conexiones flojas o conexiones con polaridades incorrectas.
- Mida la impedancia entre cada línea de alimentación (R, S, T) de la unidad exterior y tierra usando un Megger de 500V y asegúrese de que sea de 1MΩ o superior. Si la unidad interior está equipada con un calentador o si la alimentación es provista en forma separada a la unidad exterior y la unidad interior, también verifique la impedancia para cada línea de alimentación (R, S, T) de la unidad calefactora. "Nunca efectúe la medición de arriba para los terminales de conexión de las unidades interior/exterior (S1, S2, S3) y el bloque de terminales del control remoto (1, 2). Esto puede causar roturas.
- Antes de encender la alimentación, asegúrese de que el interruptor del test run (SW4) de la placa controladora exterior esté configurado en OFF.
- Para proteger al compresor, la alimentación debe ser encendida 12 horas antes de iniciar la operación.
- Para modelos que requieran ciertas funciones (ej. flujo de aire, recuperación automática de corte de energía) sean cambiadas, refiérase a "V. Selección de Función del Control Remoto" y cambie las configuraciones.
- Para la operación de reemplazo cuando utilice tuberías de refrigerante R22 preexistentes, refiérase al manual de instalación de la unidad exterior. (Unidades exteriores: MPUZ-RP112 a RO280)

2. Test Run usando el Control Remoto

■ Método de test run

Antes de comenzar el test run, se debe leer minuciosamente el manual de instrucciones. (En particular, los ítems relacionados a la seguridad).



Procedimiento de operación	Notas
1. Encienda la alimentación principal.	No es posible operar el control remoto si se exhibe "PLEASE WAIT" en el área del display de temperatura. Espere hasta que desaparezca "PLEASE WAIT". "PLEASE WAIT" permanece encendido por aproximadamente dos minutos después de encendida la alimentación. *1
2. Presione dos veces el botón TEST	"TEST RUN" y el nombre del modo de operación seleccionado serán exhibidos en forma alternada.
3. Presione el botón MODE	Modo refrigeración Verifique que salga aire frío. Modo calefacción Verifique que salga aire cálido. (Demora un rato para que comience a salir el aire cálido). No se pueden efectuar las operaciones de Ventilación/Secado.
4. Presione el botón Auto	Verifique que se mueva la aleta automática.
5. Verifique que esté girando el ventilador de la unidad exterior.	La unidad exterior controla el rendimiento del acondicionador de aire controlando la velocidad de giro del ventilador. El ventilador gira a bajas velocidades dependiendo de la condición del aire exterior, y no aumentará a menos que el rendimiento sea insuficiente. Esto puede provocar que el ventilador se detenga o gire en sentido inverso debido al viento exterior, pero no significa un mal funcionamiento.
6. Presione el botón ON/OFF	para detener el test run.
7. Registre el número de contacto.	Registre el número de teléfono a contactar cuando ocurre un error (para este procedimiento, refiérase a "4.3.3 Configuración de Número de Contacto para Situación de Error". Con el PAR-21MAA, el número de teléfono (empresa de mantenimiento o distribuidor) a ser contactado cuando ocurra un error puede ser registrado en el control remoto. Una vez que es registrado, aparecerá cuando ocurra un error. Para el método de registro, refiérase al manual de instalación provisto con el control remoto o el manual de instalación de la unidad exterior.

- El temporizador de apagado (2 horas) se activa cuando se inicia el test run, y hace que el test run se detenga automáticamente en ese tiempo.
- El área del display de temperatura ambiente muestra la temperatura de la tubería (fluido) durante el test run.
- *1: Después de encendida la alimentación, se activará el modo de configuración de sistema y parpadeará la lámpara de operación (verde) y "PLEASE WAIT" en el control remoto. Se encenderá el LED1 de la placa controladora interior, LED2 se encenderá (si la dirección es "0") o permanecerá apagado (si la dirección no es "0"), y LED3 parpadeará. Ambos LED1 (verde) y LED2 (rojo) de la placa controladora exterior se encenderán. (LED2 (rojo) se apagará al final del modo de configuración de sistema. Si los LEDs de la placa controladora exterior son digitales, se exhibirá en forma alternada [-] y [-] a intervalos de 1 segundo.
- Si usted no puede completar alguno de los procedimientos del test run de arriba, puede deberse a alguna de las siguientes causas, por lo tanto elimine la causa. (Los siguientes síntomas pueden ser observados durante el modo test run. El display de "arranque" listado en la tabla se describe arriba en *1).

Síntomas	Causa
Display del Control Remoto	LEDs de la Placa Controladora Exterior (<- para display digital)
El control remoto exhibe "PLEASE WAIT" y no es posible la operación.	Después del display "startup", sólo se enciende el LED verde. <00>
Después de encendida la alimentación, se exhibe "PLEASE WAIT" por aproximadamente 3 minutos y luego se exhibe un código de error.	Después del display "startup", parpadean en forma alternada el LED verde (una vez) y el LED rojo (una vez). <F1> Después del display "startup", parpadean en forma alternada el LED verde (una vez) y el LED rojo (dos veces). <F3, F5, F9>
No se exhiben mensajes aún cuando el se enciende el interruptor de operación del control remoto (la lámpara de operación no se enciende)	Después del display "startup", parpadean en forma alternada el LED verde (una vez) y el LED rojo (una vez). <EA, Eb>
Aparece el display de operación cuando se ejecutan las operaciones del control remoto, pero desaparecen pronto.	Después del display "startup", sólo se enciende el LED verde. <00>

* Se puede efectuar el autodiagnóstico presionando dos veces el botón **TEST** del control remoto. Para una explicación de los códigos de error refiérase a la tabla dada abajo.

LCD	Descripción del error	LCD	Descripción del error
P1	Error del sensor de entrada de aire	P8	Temperatura de tubería anormal
P2	Error del sensor de tubería (fluido)	P9	Error del sensor de tubería (fluido)
P4	Error del sensor de drenaje	Fb	Error de placa controladora interior
P5	Protección de desborde de drenaje activada	U* a F*	Error de unidad exterior
P6	Protección de anteescarchado/sobrecalentado activada	(Verifique el cableado eléctrico de la unidad afectada)	

Para detalles de los LEDs (LED1, 2, 3) de la placa controladora interior vea la tabla de abajo.


LED 1 (alimentación de la microcomputadora)	Indica si se provee alimentación a la placa controladora. Asegúrese de que el LED esté siempre encendido.
LED 2 (alimentación del control remoto)	Indica si se provee alimentación al control remoto cableado. Sólo se encenderá el LED ubicado en la unidad interior que esté conectada a la unidad exterior con dirección "0".
LED 3 (transmisión de señal entre las unidades interior y exterior)	Indica la presencia de transmisión de señal entre las unidades interior y exterior. Asegúrese de que el LED esté parpadearando.

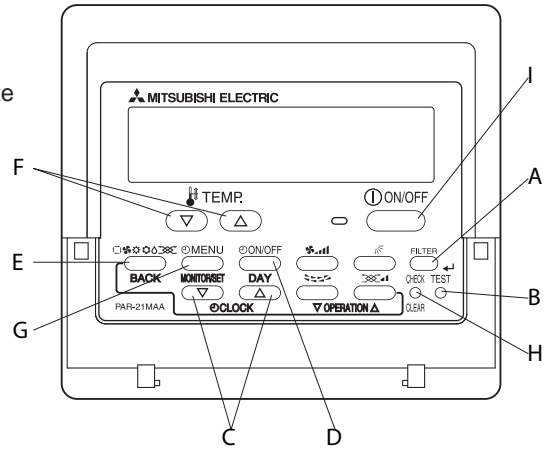
VII. Auto-Diagnóstico mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)

1. Como Proceder con el "Autodiagnóstico"

1.1. Cuando Ocurre un Problema Durante la Operación


Si ocurre un problema en el acondicionador de aire, se detendrán las unidades interior y exterior, y se mostrará el problema en el display del control remoto. Se exhibirán [CHECK] y la dirección del refrigerante en el display de temperatura y el código de error y número de unidad se exhibirán alternadamente como se muestra abajo.

- 1 (si la unidad exterior está fallando, el número de unidad será "00").
- 2 En el caso de control de grupo, para el cual un control remoto controla a sistemas refrigerantes múltiples, la dirección del refrigerante y el código de error de la primera unidad que experimentó el problema será exhibida (por ejemplo la unidad que transmitió el código de error).
- 3 Para borrar el código de error, presione el botón 



(Display alternativo)




Quando se usa una operación combinada de de control remoto inalámbrico, cancele el código de error después de apagar la operación del remoto. Durante el control central mediante el control MELANS, cancele el código de error presionando el botón 



11-3-2. Autodiagnóstico Durante Mantenimiento o Servicio

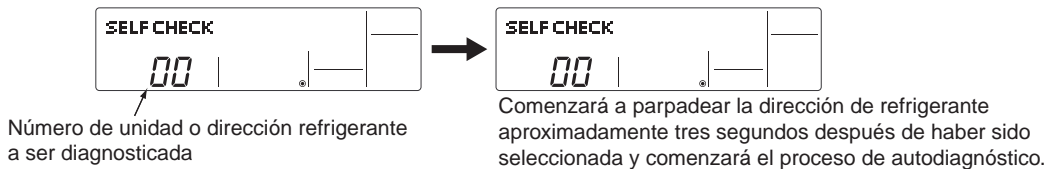
Dado que cada unidad tiene una función que almacena los códigos de error, el último código de verificación puede llamarse aún si es cancelado por el control remoto o se apaga la alimentación.

Verifique la historia de código de error para cada unidad usando el control remoto.

- 1 Conmute al modo de autodiagnóstico.
H Presione dos veces dentro de los 3 segundos al botón . El display cambiará como se muestra abajo.

- 2 Configure el número de unidad o dirección de refrigerante que desea diagnosticar.

F Presione los botones [TEMP] () y () para seleccionar el número o dirección deseado. El número (dirección) cambia entre [01] y [50] o [00] y [15].



- 3 Display de los resultados del autodiagnóstico.

<Cuando hay historia de código de error>

(Para la definición de cada código de error, refiérase al manual de instalación de la unidad interior o el manual de servicio).

(Display alternativo)



<Cuando no hay historia de código de error> <Cuando no hay unidad correspondiente>

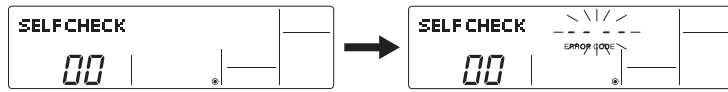


- 4 Reseteo de la historia de error.

Exhibe la historia de errores en la pantalla de exhibición de resultados de diagnóstico (ver el paso 3).



- D Presione dos veces dentro de los tres segundos el botón **ON/OFF** . Cuando se resetea la historia de error, el display se verá como el mostrado abajo. Parpadeará la dirección de autodiagnóstico o la dirección de refrigerante. Sin embargo, si falla en resetear la historia de error, el contenido de error se volverá a exhibir.



- 5 Cancele al autodiagnóstico.

El autodiagnóstico puede cancelarse por los siguientes dos métodos.

- H Presione dos veces dentro de los tres segundos el botón **CHECK** → El autodiagnóstico se cancelará y la pantalla regresará al estado previo en efecto antes de iniciar el autodiagnóstico.
- 5 Presione el botón **ON/OFF** . → El autodiagnóstico se cancelará y la unidad interior se detendrá.

1-3. Diagnóstico del Control Remoto

Si el acondicionador de aire no puede ser operado desde el control remoto, diagnostique al control remoto como se explica abajo.

- 1 Primero verifique que esté encendido el indicador de alimentación. Si no se suministra la tensión correcta (12V CC) al control remoto, no se encenderá la lámpara indicadora. Si ocurre esto, verifique el cableado del control remoto y de la unidad interior.

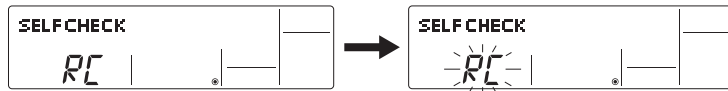


Indicador de encendido

- 2 Conmute al modo de verificación del control remoto.

H presione el botón **CHECK** por cinco o más segundos. el contenido del display cambiará como se muestra abajo.

A Presione el botón **FILTER** para iniciar el autodiagnóstico.



- 3 Resultado del autodiagnóstico del control remoto.

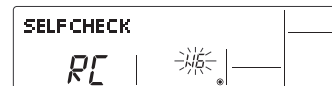
[Cuando el control remoto está funcionando correctamente]



Verifique otras posibles causas dado que no hay problema con el control remoto.

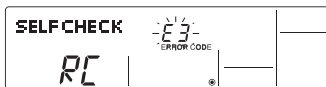
[Cuando el control remoto falla]

(Display de error 1) Parpadea "NG" → El circuito de transmisión/recepción del control remoto está defectuoso.



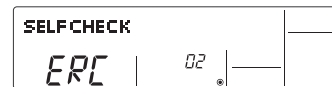
Se debe reemplazar el control remoto por uno nuevo.

[Cuando el control remoto no está defectuoso pero no puede ser operado] (Código de error 2) [E3] [6833] [6832] parpadea → No es posible la transmisión.



Debe haber ruido o interferencia en la línea de transmisión, o la unidad interior u otro control remoto está defectuoso. Verifique la línea de transmisión y los otros controles remotos.

(Display de error 3) Se exhiben "ERC" y la cantidad de errores de datos → Ha ocurrido un error de datos.



La cantidad de errores de datos es la diferencia entre la cantidad de bits enviada desde el control remoto y la cantidad realmente enviada a través de la línea de transmisión. Si está ocurriendo tal problema, la información enviada es afectada por ruido, etc. Verifique la línea de transmisión.

Cuando la cantidad de errores de datos es "02":
 Datos enviados por el control remoto
 Datos enviados a la línea de transmisión

- 4 Para cancelar el diagnóstico del control remoto

H Presione el botón **CHECK** durante cinco o más segundos. Se cancelará el diagnóstico del control remoto, "PLEASE WAIT" y la lámpara de operación parpadearán. Aproximadamente 30 segundos después, se restaurará el estado previo a la verificación del control remoto.

2. Lista de Código de Error

2.1 Códigos de Error de Control-A (E)

Exhibido en el control remoto	Placa controladora exterior		Detalles de error	No INV	INV de Potencia	Ubicación del error	Lugar de inspección	
	LED1 "Verde"	LED2 "Rojo"						
E0	Parpadea 2 veces	Parpadea 3 veces	Error de transmisión del control remoto	●	●	Control remoto	1 Si se usan dos controles remotos, verifique que estén configurados como principal y sub. 2 Verifique si se usó el cable especificado de 2 núcleos. (0,3 a 1,25 mm ²). No es aceptable cable con 3 o más núcleos.	
E3			Error de transmisión del control remoto	●	●			
E4			Error de transmisión del control remoto	●	●			
E5			Error de transmisión del control remoto	●	●			
E6		Parpadea 2 veces	Parpadea 2 veces	Error de transmisión de unidades interior/exterior	●	●	Interior	1 Verifique si los cables que conectan las unidades interior y exterior están conectados firmes y correctos. 2 Verifique si se usó cable de alimentación tipo VVF de 3 núcleos. (en caso de sistema de alimentación superpuesto) 3 Verifique si los cables de conexión interior/exterior están expuestos a la lluvia
E7				Error de transmisión de unidades interior/exterior	●	●		
E8				Error de transmisión de unidades interior/exterior	●	●		
E9		Parpadea 1 vez	Parpadea 1 vez	Mal cableado de unidades interior/exterior (conexión incorrecta, desconexión)	●	●	Exterior	4 Verifique si los cables de conexión interior/exterior están extendidos usando cable de extensión. 5 Verifique si se quemó el fusible de la unidad exterior. 6 Verifique si los conectores están firmemente conectados.
EA				Mal cableado de unidades interior/exterior	●	●		
Eb				Sobrepaso de tiempo de inicialización	●	●		
EE		Parpadea 4 veces	Parpadea 4 veces	Error de combinación	●	●	Interior Exterior	1 Verifique la combinación de unidades interior/exterior. 1 Verifique el control remoto M-NET y el sistema de control central por anomalías.
EF				Error indefinido (No corresponde a código de error M-NET)	●	●		
Ed		Parpadea 5 veces	Parpadea 5 veces	Error de transmisión entre adaptadores M-NET	●	●	Interior Exterior	1 Verifique conectores desconectados entre la placa controladora interior y la placa M-NET.
E1		—		Error de la placa del control remoto	●	●		
E2								

2.2A Códigos de Error de Control-A (F/P)

Exhibido en el control remoto	Placa controladora exterior		Detalles de error	No INV	INV de Potencia	Ubicación del error	Lugar de inspección		
	LED1 "Verde"	LED2 "Rojo"							
F1	Parpadea 1 vez	Parpadea 1 vez	Detección de fase invertida / conexión incorrecta de alimentación e interior/exterior	—		Exterior	1 Mala conexión de cable interior-exterior y alimentación. 2 Fase invertida → Reemplace Fase R con Fase T (Terminales de alimentación exterior). 3 Verifique si las tres fases muestran la misma tensión.		
F2			Detección de pérdida de fase de alimentación /cuando no hay fase T)	—				1 Conexión floja de fase T en bloque de terminales de unidad exterior 2 Verifique si las tres fases muestran la misma tensión.	
F3		Parpadea 2 veces	Parpadea 2 veces	Conector (63L) abierto	●		●		1 Conector de placa controladora exterior desconectado (63L). 2 Interruptor de baja presión desconectado (63L).
F5				Conector (63H) abierto	●		●	1 Conector de placa controladora exterior desconectado (63H). 2 Interruptor de baja presión desconectado (63H).	
F9				2 o más conectores abiertos	●		●		
F7		Parpadea 3 veces	Parpadea 3 veces	Error de circuito (placa) de detección de fase invertida	—			1 Reemplace la placa controladora exterior	
F8		Error de circuito (placa) de entrada	●	●					
Fb		Parpadea 2 veces	Parpadea 4 veces	Error de placa controladora interior	●		●	Interior	1 Reemplace la placa controladora exterior
P1	Parpadea 1 vez	Parpadea 1 vez	Error de sensor de entrada de aire	●	●	1 Conector desconectado de la placa controladora interior (CN20)			
P2			Error de sensor de tubería (fluido)	●	●	2 Conector desconectado de la placa controladora interior (CN21)			
P4			Error de sensor de drenaje	●	●	3 Conector desconectado de la placa controladora interior (CN31)			
P5	Parpadea 4 veces	Parpadea 2 veces	Protección de desborde de drenaje activada, goteo de agua	●	●	1 Verifique si la tubería de drenaje esta doblada u obstruida. 2 Verifique si el panel de drenaje y el sensor de drenaje están sucios. 3 Conector CNP desconectado en la placa controladora interior.			
P6			Protección antiescarchado (en modo refrigeración) Protección de sobrecalentamiento (en modo calefacción)	●	●	1 Filtro sucio 2 Pérdida de gas/gas insuficiente 3 Verifique si sopla aire la unidad exterior → Verifique el conector del ventilador.			
P8	Parpadea 4 veces	Parpadea 4 veces	Temperatura de tubería (fluido) anormal	●	●	1 Si se usan dos o más unidades, verifique malas conexiones del cable de conexión interior-exterior y de tuberías. 2 Pérdida de gas/gas insuficiente			
P9	—		Error de sensor de tubería (dos fases)	●	●		2 Desconexión del conector (CN29) de la placa controladora interior		

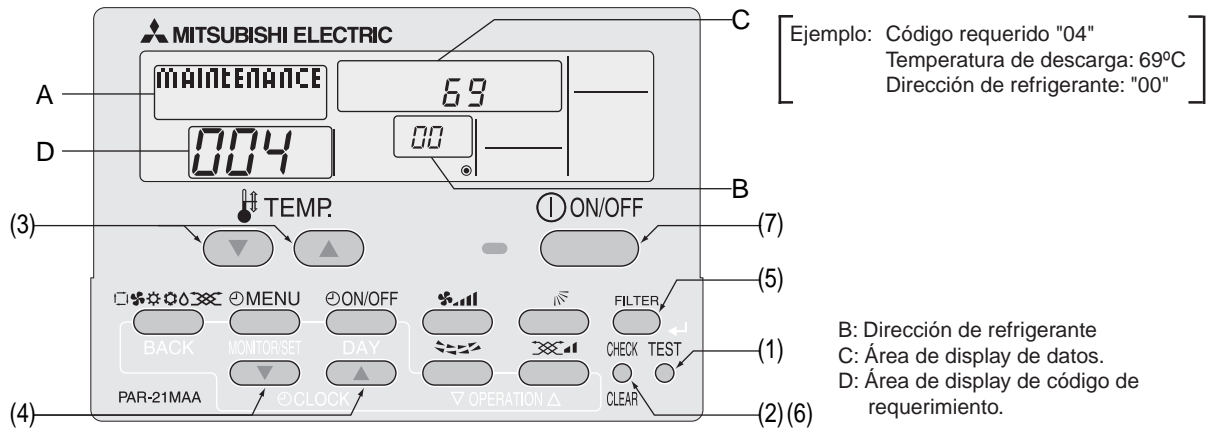
2.3A Códigos de Error de Control-A (U)

Exhibido en el control remoto	Placa controladora exterior		Detalles de error	No INV	INV de Potencia	Ubicación del error	Lugar de inspección
	LED1 "Verde"	LED2 "Rojo"					
U2	Parpadea 3 veces	Parpadea 1 vez	Temperatura de descarga anormal / 49C activado (termostato interno) Refrigerante insuficiente	—	●	Exterior	1 Verifique suciedad del filtro → Limpie si está sucio. 2 Pérdida de gas / gas insuficiente 3 Verifique ciclos cortos de unidad interior/exterior
U7			Anormalidad de sobrecalentamiento de descarga baja	—	●		1 Verifique si está desconectado el termistor de descarga. 2 Verifique rotura de la válvula de expansión electrónica 3 Verifique el conector CNLEV de la placa controladora exterior.
U1		Parpadea 2 veces	63H activado debido a una anomalidad de alta presión	●	●		1 Verifique si está abierta la válvula esférica. 2 Verifique ciclos cortos de unidad interior/exterior
UE			63H activado debido a una anomalidad de alta presión	●	●		1 Verifique si está abierta la válvula esférica. 2 Verifique ciclos cortos de unidad interior/exterior. 3 Verifique si hay demasiado gas.
UL			63L activado debido a una anomalidad de baja presión	●	—		1 Verifique si está abierta la válvula esférica. 2 Pérdida de gas / gas insuficiente.
Ud		Parpadea 3 veces	Protección de sobrecalentamiento (protección de operación de sobrecarga/ error de ventilador)	●	—		1 Verifique si está sucio el intercambiador de calor de la unidad exterior → Limpíelo 2 Verifique ciclos cortos de unidad interior/exterior.
U6		Parpadea 4 veces	Apagado debido a sobrecorriente en el compresor (sobrecarga)	●	●		1 Verifique si pasaron 12 o más horas desde que se encendió el calefactor del cárter.
UC			Error del módulo de alimentación	—	●		1 Reemplace la placa controladora exterior
UF			Función de autoprotección del compresor activada	—	●		1 Verifique si está abierta la válvula esférica.
UP			Sobrecorriente del compresor (bloqueo)	●	●		1 Verifique si está abierta la válvula esférica. 2 Verifique si la capacidad de potencia es suficiente.
UH			Apagado debido a sobrecorriente en el compresor	●	●		1 Verifique si está abierta la válvula esférica. 2 Verifique si la capacidad de potencia es suficiente.
U3			Error del sensor de corriente	●	●		1 Si se reemplazó la placa controladora exterior: Verifique el cableado y diseño de placa.
U4			Parpadea 5 veces	Termistor de descarga (TH4) abierto/en corto	●		●
U4		Termistor de tubería (TH3) abierto/en corto		●	●		1 Conector (TH3/TH32) desconectado en la placa controladora exterior.
		Termistor de tubería de 2 fases (TH6) abierto/en corto		—	●		1 Conector (TH6) desconectado en la placa controladora exterior.
		Termistor de temperatura de aire exterior(TH7) abierto/en corto		—	●		1 Conector (TH7) desconectado en la placa controladora exterior.
		Termistor de disipador (TH8) abierto/en corto		—	●		1 Conector (TH8) desconectado en la placa controladora exterior.
U5		Parpadea 6 veces	Temperatura de disipador anormal	—	●		1 Verifique si hay obstrucciones en los puertos de entrada/salida de la unidad exterior.
U6		Parpadea 7 veces	Tensión anormal	—	●		1 Verifique si hay una fase abierta en la línea de alimentación. 2 Verifique si la tensión de alimentación es lo suficientemente alta.

IX. Monitoreando los Datos de Operación mediante el Control Remoto (para Mr. SLIM)

1. Cómo "Monitorear los Datos de Operación"

- Encienda el [Monitoreo de información de operación]



- (1) Presione el botón **TEST** durante tres segundos de modo que aparezca en la pantalla [Maintenance monitor] (en A).
- (2) Presione el botón **CHECK** durante tres segundos para pasar a [Monitor de mantenimiento].

Nota: Si no es posible pasar a [Monitor de mantenimiento] durante el requerimiento de datos en el modo mantenimiento (ej. mientras parpadea "----"), dado que ningún botón es operativo.

- Operando el monitor de inspección de servicio
Aparece en la pantalla (en D) cuando [Monitor de mantenimiento] está activado.
(El display (en D) ahora nos permite configurar un N° de código)

- (3) Presione los botones [TEMP] () y () para configurar la dirección de refrigerante deseada



- (4) Presione los botones [CLOCK] () y () para configurar el N° de código de requerimiento deseado.
- (5) Presione el botón **FILTER** para efectuar el requerimiento de datos.
(La información requerida aparecerá en C del mismo modo que era en el modo de mantenimiento.)

La información recopilada durante la operación del control remoto será exhibida.

La información recopilada tal como la información de temperatura no será actualizada automáticamente aún si la información cambia.

Para exhibir la información actualizada, efectúe nuevamente el paso (4).

- Cancelando el Monitoreo de la información de operación.
- (6) Mientras se exhibe [Maintenance monitor], presione el botón **CHECK** por tres segundos y regrese al modo de mantenimiento.
 - (7) Para regresar al modo normal, presione el botón **ON/OFF** .

2. Lista de Códigos de Requerimiento

* Ciertas combinaciones de unidades interior/exterior no tienen la función de código de requerimiento, por lo que no se exhiben los códigos de requerimiento.

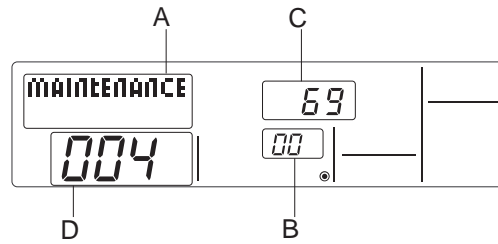
Código de requerimiento	Contenido requerido	Descripción (Rango de display)	Unidad	Observaciones
0	Estado de operación	Refiérase a 13-2-1. Contenidos Detallados del Código de Requerimiento.	-	
1	Compresor-Corriente de operación (rms)	0 - 50	A	
2	Compresor-Tiempo de operación acumulado	0 - 9999	10 horas	
3	Compresor-Cantidad de veces de operación	0 - 9999	100 veces	
4	Temperatura de descarga (TH4)	3 - 217	°C	
5	Unidad exterior - Temperatura de cañería de líquido (TH3)	-40 - 90	°C	
6	Unidad exterior - Temperatura de cañería de líquido 2	-40 - 90	°C	
7	Unidad exterior - Temperatura de cañería de 2 fases (TH6)	-39 - 88	°C	
8				
9	Unidad exterior - Temperatura de aire exterior (TH7)	-39 - 88	°C	
10	Unidad exterior - Temperatura de disipador (TH8)	-40 - 200	°C	
11				
12	Sobrecalentamiento de descarga (SHd)	0 - 255	°C	
13	Sub frío (SC)	0 - 130	°C	
14				
15				
16	Compresor-Frecuencia de operación	0 - 255	Hz	
17	Compresor-Frecuencia de operación destino	0 - 255	Hz	
18	Unidad exterior-Paso de salida del ventilador	0 - 10	Paso	
19	Unidad exterior-Velocidad del ventilador 1 (Sólo para acondicionadores de aire con motor de ventilador de CC)	0 - 9999	rpm	
20	Unidad exterior-Velocidad del ventilador 2 (Sólo para acondicionadores de aire con motor de ventilador de CC)	0 - 9999	rpm	Se exhibe "0" si el acondicionador de aire es del tipo de ventilador simple.
21				
22	Apertura de la VEL (A)	0 - 500	Pulsos	
23	Apertura de la VEL (B)	0 - 500	Pulsos	
24				
25	Corriente primaria	0 - 50	A	
26	Tensión de CC del bus	180 - 370	V	
27				
28				
29	Cantidad de unidades interiores conectadas	0 - 4	Unidades	
30	Unidad interior-Temperatura configurada	17 - 30	°C	
31	Unidad interior-Temperatura de aire de entrada<Medida por el termostato>	8 - 39	°C	
32	Unidad interior-Temperatura de aire de entrada (Unidad N° 1) <Modo calefacción-corrección de 4 grados>	8 - 39	°C	Se exhibe "0" si la unidad de destino no está presente.
33	Unidad interior-Temperatura de aire de entrada (Unidad N° 2) <Modo calefacción-corrección de 4 grados>	8 - 39	°C	↑
34	Unidad interior-Temperatura de aire de entrada (Unidad N° 3) <Modo calefacción-corrección de 4 grados>	8 - 39	°C	↑
35	Unidad interior-Temperatura de aire de entrada (Unidad N° 4) <Modo calefacción-corrección de 4 grados>	8 - 39	°C	↑
36				
37	Unidad interior-Temperatura de cañería de líquido (Unidad N° 1)	-39 - 88	°C	Se exhibe "0" si la unidad de destino no está presente.
38	Unidad interior-Temperatura de cañería de líquido (Unidad N° 2)	-39 - 88	°C	↑
39	Unidad interior-Temperatura de cañería de líquido (Unidad N° 3)	-39 - 88	°C	↑
40	Unidad interior-Temperatura de cañería de líquido (Unidad N° 4)	-39 - 88	°C	↑
41				
42	Unidad interior-Temperatura de cañería de Cond./Eva. (Unidad N° 1)	-39 - 88	°C	Se exhibe "0" si la unidad de destino no está presente.
43	Unidad interior-Temperatura de cañería de Cond./Eva. (Unidad N° 2)	-39 - 88	°C	↑
44	Unidad interior-Temperatura de cañería de Cond./Eva. (Unidad N° 3)	-39 - 88	°C	↑
45	Unidad interior-Temperatura de cañería de Cond./Eva. (Unidad N° 4)	-39 - 88	°C	↑
46				
47				
48	Tiempo de operación de termostato ON	0 - 999	Minutos	
49	Tiempo transcurrido de test run	0 - 120	Minutos	← No es posible activar el modo de mantenimiento durante el test run.

Código de requerimiento	Contenido requerido	Descripción (Rango de display)	Unidad	Observaciones
50	Unidad interior-Estado de control	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
51	Unidad exterior-Estado de control	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
52	Compresor-Estado de control de frecuencia	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
53	Unidad exterior-Estado de control del ventilador	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
54	Estado de salida del actuador		-	
55	Contenido de error (U9)		-	
56				
57				
58				
59				
60	Capacidad de demanda de señal de transmisión	0 - 255	%	
61	Capacidad de demanda de contacto	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
62	Estado de entrada externa(modos silencioso, etc)	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70	Unidad exterior-Capacity setting display	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
71	Unidad exterior-Información de configuración	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
72				
73	Unidad exterior-Información de configuración de SW1	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
74	Unidad exterior-Información de configuración de SW2	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
75				
76	Unidad exterior-Información de configuración de SW4	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
77	Unidad exterior-Información de configuración de SW5	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
78	Unidad exterior-Información de configuración de SW6	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
79	Unidad exterior-Información de configuración de SW7	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
80	Unidad exterior-Información de configuración de SW8	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
81	Unidad exterior-Información de configuración de SW9	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
82	Unidad exterior-Información de configuración de SW10	Refiérase a 2-1. Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
83				
84	Conexión de adaptador M-NET (presencia/ausencia)	"0000": No conectado "0001": Conectado	-	
85				
86				
87				
88				
89	Display de ejecución de operación de reemplazo/lavado	"0000": No lavado "0001": Lavado	-	
90	Unidad exterior-Información de versión de microcomputadora	Ejemplos: Ver 5.01 → "0501"	Versión	
91	Unidad exterior-Información de versión de microcomputadora (sub N°)	Información auxiliar (exhibida después de la información de versión) Ejemplos: Ver 5.01 A000 → "A000"	-	
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100	Unidad exterior - Historia de postergación de error 1 (último)	Exhibe el código de postergación. ("-" se exhibe cuando no hay código de postergación)	Código	
101	Unidad exterior - Historia de postergación de error 2 (penúltimo)	Exhibe el código de postergación. ("-" se exhibe cuando no hay código de postergación)	Código	
102	Unidad exterior - Historia de postergación de error 2 (antepenúltimo)	Exhibe el código de postergación. ("-" se exhibe cuando no hay código de postergación)	Código	

Código de requerimiento	Contenido requerido	Descripción (Rango de display)	Unidad	Observaciones
103	Historia de error 1 (último)	Exhibe el código de postergación, ("-" se exhibe cuando no hay historia)	Código	
104	Historia de error 2 (penúltimo)	Exhibe el código de postergación, ("-" se exhibe cuando no hay historia)	Código	
105	Historia de error 3 (antepenúltimo)	Exhibe el código de postergación, ("-" se exhibe cuando no hay historia)	Código	
106	Display de termistor anormal (TH3/TH6/TH7/TH8)	3 °C TH3 6 °C TH6 7 °C TH7 8 °C TH8 0 °C Sin error de termistor	Número de sensor	
107	Modo de operación en el momento del error	Exhibido del mismo modo que el código de requerimiento "00".	-	
108	Compresor-Corriente de operación en el momento del error	0 - 50	A	
109	Compresor-Tiempo de operación acumulado en el momento del error	0 - 9999	10 horas	
110	Compresor-Cantidad de veces de operación en el momento del error	0 - 9999	100 veces	
111	Temperatura de descarga en el momento del error	3 - 217	°C	
112	Unidad exterior - Temperatura de cañería 1 (TH3) en el momento del error	-40 - 90	°C	
113	Unidad exterior - Temperatura de cañería 2 en el momento del error	-40 - 90	°C	
114	Unidad exterior - Temperatura de cañería de 2 fases (TH6) en el momento del error	-39 - 88	°C	
115				
116	Unidad exterior-Temperatura de aire exterior (TH7) en el momento del error	-39 - 88	°C	
117	Unidad exterior-Temperatura del disipador (TH8) en el momento del error	-40 - 200	°C	
118	Sobrecalentamiento de descarga (SHd) en el momento del error	0 - 255	°C	
119	Subrefrigeración (SC) en el momento del error	0 - 130	°C	
120	Compresor-Frecuencia de operación en el momento del error	0 - 255	Hz	
121	Unidad exterior en el momento del error • Paso de salida de ventilador	0 - 10	Paso	
122	Unidad exterior en el momento del error • Velocidad del ventilador 1 (Sólo para acondicionadores de aire con ventilador de CC)	0 - 9999	rpm	
123	Unidad exterior en el momento del error • Velocidad del ventilador 2 (Sólo para acondicionadores de aire con ventilador de CC)	0 - 9999	rpm	Se exhibe "0" si el acondicionador de aire es del tipo de ventilador simple.
124				
125	Apertura de la VEL (A) en el momento del error	0 - 500	Pulsos	
126	Apertura de la VEL (B) en el momento del error	0 - 500	Pulsos	
127				
128				
129				
130	Tiempo de termstato ON hasta la detención de la operación debido a un error	0 - 999	Minutos	
131				
132	Interior - Temperatura de cañería de líquido en el momento del error	-39 - 88	°C	Se exhibe el valor promedio de todas las unidades interiores si el acondicionador de aire tiene dos o más unidades interiores (doble, triple, cuádruple)
133	Interior - Temperatura de cañería de 2 fases en el momento del error	-39 - 88	°C	Se exhibe el valor promedio de todas las unidades interiores si el acondicionador de aire tiene dos o más unidades interiores (doble, triple, cuádruple)
134	Interior en el momento del error • Temperatura de entrada de aire-<Determinación de temperatura del termostato>	-39 - 88	°C	
135				
136				
137				
138				
139				
140				
~				
146				
147				
148				
149				
150	Interior-Temperatura de entrada de aire actual	-39 - 88	°C	
151	Interior-Temperatura de cañería de líquido	-39 - 88	°C	
152	Interior-Temperatura de cañería de 2 fases	-39 - 88	°C	

Código de requerimiento	Contenido requerido	Descripción (Rango de display)	Unidad	Observaciones
153				
154	Interior-Tiempo de operación del ventilador (Después del reset del filtro)	0 - 9999	1 hora	
155	Interior-Tiempo de operación total (Tiempo de encendido del motor del ventilador)	0 - 9999	10 horas	
156				
157	Valor de salida del ventilador interior (valor Sj)	0 - 255 Información de control del ventilador	-	Para control de fase del ventilador interior
158	Valor de salida del ventilador interior (Pulsación ON/OFF)	"00 *** ****"Indica la información de control del ventilador	-	Para control de propulsión del ventilador interior
159	Valor de salida del ventilador interior (valor de ciclo)	"00 *** ****"Indica la información de control del ventilador	-	Para control del motor de CC sin escobillas
160				
161				
162	Unidad interior-Información de configuración de modelo	Refiérase a 13-2-1 Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
163	Unidad interior-Información de configuración de capacidad	Refiérase a 13-2-1 Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
164	Unidad interior-Información de SW3	Indefinido	-	
165	Configuración de Nº de par inalámbrico.(del lado de la placa controladora interior)	Refiérase a 13-2-1 Contenidos detallados del código de requerimiento.	-	
166	Unidad interior-Información de SW5	Indefinido	-	
167				
~				
189				
190	Unidad interior-Información de versión de microcomputador	Ejemplos Ver 5.01 → "0501"	Versión	
191	Unidad interior-Información de versión de microcomputador (sub Nº)	Información auxiliar (exhibida después de la información de versión) Ejemplos Ver 5.01 A000 → "A000"	-	
192				
~				
764				
765	Operación estable (Modo calefacción)	Este código de requerimiento no es provisto para recopilación de información. Se usa para reparar el estado de operación.		
766	Operación estable (Modo refrigeración)	Este código de requerimiento no es provisto para recopilación de información. Se usa para reparar el estado de operación.		
767	Cancelación de operación estable	Este código de requerimiento no es provisto para recopilación de información. Se usa para cancelar el estado de operación que ha sido reparado por los códigos de requerimiento "765" y "766".		

2-1. Contenidos Detallados en Código de Requerimiento



Ejemplo: Código requerido "004"
 Temperatura de descarga: 69°C
 Dirección de refrigerante "00"

B: Dirección de refrigerante
 C: Área de display de datos
 D: Área de display de código requerido

[Estado de operación] (Código requerido "0")

Display de datos



Estado del relé de salida
 Modo de operación

Modo de operación

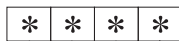
Display	Modo de operación
0	STOP•VENTILADOR
C	FRÍO•SECADO
H	CALOR
d	Desescarchado

Estado del relé de salida

Display	Potencia actualmente provista al compresor	Compresor	Válvula de 4 vías	Válvula solenoide
0	-	-	-	-
1				ON
2			ON	
3			ON	ON
4		ON		
5		ON		ON
6		ON	ON	
7		ON	ON	ON
8	ON			
A	ON		ON	

[Unidad interior - Estado de control] (Código requerido : "50")

Display de datos



Estado de unidad Nº 4
 Estado de unidad Nº 3
 Estado de unidad Nº 2
 Estado de unidad Nº 1

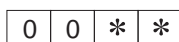
Display	Estado
0	Normal
1	Preparando para la operación de calefacción.
2	-
3	-
4	Calefactor encendido.
5	Protección anti-escarchado encendida.
6	Protección de sobrecalentamiento encendida.
7	Requiriendo el apagado del compresor.
F	No hay unidades correspondientes.

[Unidad interior - Estado de control] (Código requerido : "51")

Display de datos	Estado
0 0 0 0	Normal
0 0 0 1	Preparando para la operación de calefacción.
0 0 0 2	Desescarchado.

[Compresor - Estado de control de frecuencia] (Código requerido : "52")

Display de datos



Estado de control de frecuencia 2
 Estado de control de frecuencia 1

Estado de control de frecuencia 1

Display	Control de límite actual
0	Sin límite actual
1	Control de límite de corriente de primario encendido.
2	Control de límite de corriente de secundario encendido.

Estado de control de frecuencia 2

Display	Prevención de sobrecalentamiento de temperatura de descarga	Prevención de sobrecalentamiento de temperatura de condensación	Control de protección Antiescarchado	Prevención de sobrecalentamiento de temperatura de disipador
0				
1	Controlado			
2		Controlado		
3	Controlado	Controlado		
4			Controlado	
5	Controlado		Controlado	
6		Controlado	Controlado	
7	Controlado	Controlado	Controlado	
8				Controlado
9	Controlado			Controlado
A		Controlado		Controlado
b	Controlado	Controlado		Controlado
C			Controlado	Controlado
d	Controlado		Controlado	Controlado
E		Controlado	Controlado	Controlado
F	Controlado	Controlado	Controlado	Controlado

[Estado de control del Ventilador] (Código requerido "53")

Display de datos

0	0	*	*
---	---	---	---

Valores de corrección de paso de ventilador mediante control de prevención de sobrecalentamiento de temperatura del disipador
 Valor de corrección de paso de ventilador mediante control de prevención de sobrecalentamiento de temperatura de condensación de refrigeración

Display	Valor de corrección
- (menos)	- 1
0	0
1	+1
2	+2

[Estado de salida del Actuador] (Código requerido "54")

Display de datos

0	0	*	*
---	---	---	---

Estado de salida del actuador 1
 Estado de salida del actuador 2

Estado de salida del actuador 1

Display	SV1	Válvula de 4 vías	Compresor	El compresor está precalentando
0				
1	ON			
2		ON		
3	ON	ON		
4			ON	
5	ON		ON	
6		ON	ON	
7	ON	ON	ON	
8				ON
9	ON			ON
A		ON		ON
b	ON	ON		ON
C			ON	ON
d	ON		ON	ON
E		ON	ON	ON
F	ON	ON	ON	ON

Estado de salida del actuador 2

Display	52C	SV2	SS
0			
1	ON		
2		ON	
3	ON	ON	
4			ON
5	ON		ON
6		ON	ON
7	ON	ON	ON

[Contenido de error (U9)] (Código requerido "55")

Display de datos

0	0	*	*
---	---	---	---

Contenido de error 1
 Contenido de error 2

Contenido de error 2

● : Detectado

Display	Error de sobretensión	Error de baja tensión	Error de fase L ₁ abierta	Señal de error de sincronizado de alimentación
0				
1	●			
2		●		
3	●	●		
4			●	
5	●		●	
6		●	●	
7	●	●	●	
8				●
9	●			●
A		●		●
b	●	●		●
C			●	●
d	●		●	●
E		●	●	●
F	●	●	●	●

Contenido de error 2

● : Detectado

Display	Error de Fo converter	Error de PAM
0		
1	●	
2		●
3	●	●

[Capacidad de demanda de contacto] (Código requerido "61")

Display de datos

0	0	0	*
---	---	---	---

Contenido de configuración

Contenido de configuración

Display	Valor configurado	Configuración	
		SW7-1	SW7-2
0	0%		
1	50%	ON	
2	75%		ON
3	100%	ON	ON

[Estado de entrada externa] (Código requerido "62")

Display de datos

0	0	0	*
---	---	---	---

Estado de entrada

Estado de entrada

● : Entrada presente

Display	Entrada de demanda de contacto	Entrada de modo silencioso	Entrada de libre 1	Entrada de libre 2
0				
1	●			
2		●		
3	●	●		
4			●	
5	●		●	
6		●	●	
7	●	●	●	
8				●
9	●			●
A	●	●		●
b	●	●		●
C			●	●
d	●		●	●
E		●	●	●
F	●	●	●	●

[Unidad exterior - Display de configuración de capacidad] (Código requerido "70")

Display de datos	Capacidad
9	35
10	50
11	60
14	71
20	100
25	125
28	140
40	200
50	250

[Unidad exterior - Información de configuración] (Código requerido "71")

Display de datos

0	0	*	*
---	---	---	---

Información de configuración 1

Información de configuración 2

Información de configuración 1

Display	Modo desescarchado
0	Estándar
1	Para alta humedad

Información de configuración 2

Display	Mono/Trifásico	Bomba de calor/ sólo refrigeración
0	Monofásico	Bomba de calor
1		Sólo refrigeración
2	Trifásico	Bomba de calor
3		Sólo refrigeración

[Display de configuración de interruptores de la unidad exterior (SW1 a SW10, excepto SW3)] (Códigos requeridos: 73 a 82)

0: Interruptor OFF 1: Interruptor ON

SW1, SW2, SW6, SW7						Display de datos
1	2	3	4	5	6	
0	0	0	0	0	0	00 00
1	0	0	0	0	0	00 01
0	1	0	0	0	0	00 02
1	1	0	0	0	0	00 03
0	0	1	0	0	0	00 04
1	0	1	0	0	0	00 05
0	1	1	0	0	0	00 06
1	1	1	0	0	0	00 07
0	0	0	1	0	0	00 08
1	0	0	1	0	0	00 09
0	1	0	1	0	0	00 0A
1	1	0	1	0	0	00 0b
0	0	1	1	0	0	00 0C
1	0	1	1	0	0	00 0d
0	1	1	1	0	0	00 0E
1	1	1	1	0	0	00 0F
0	0	0	0	1	0	00 10
1	0	0	0	1	0	00 11
0	1	0	0	1	0	00 12
1	1	0	0	1	0	00 13
0	0	1	0	1	0	00 14
1	0	1	0	1	0	00 15
0	1	1	0	1	0	00 16
1	1	1	0	1	0	00 17
0	0	0	1	1	0	00 18
1	0	0	1	1	0	00 19
0	1	0	1	1	0	00 1A
1	1	0	1	1	0	00 1B
0	0	1	1	1	0	00 1C
1	0	1	1	1	0	00 1D
0	1	1	1	1	0	00 1E
1	1	1	1	1	0	00 1F
0	0	0	0	0	1	00 20
1	0	0	0	0	1	00 21
0	1	0	0	0	1	00 22
1	1	0	0	0	1	00 23
0	0	1	0	0	1	00 24
1	0	1	0	0	1	00 25
0	1	1	0	0	1	00 26
1	1	1	0	0	1	00 27
0	0	0	1	0	1	00 28
1	0	0	1	0	1	00 29
0	1	0	1	0	1	00 2A
1	1	0	1	0	1	00 2B
0	0	1	1	0	1	00 2C
1	0	1	1	0	1	00 2D
0	1	1	1	0	1	00 2E
1	1	1	1	0	1	00 2F
0	0	0	0	1	1	00 30
1	0	0	0	1	1	00 31
0	1	0	0	1	1	00 32
1	1	0	0	1	1	00 33
0	0	1	0	1	1	00 34
1	0	1	0	1	1	00 35
0	1	1	0	1	1	00 36
1	1	1	0	1	1	00 37
0	0	0	1	1	1	00 38
1	0	0	1	1	1	00 39
0	1	0	1	1	1	00 3A
1	1	0	1	1	1	00 3B
0	0	1	1	1	1	00 3C
1	0	1	1	1	1	00 3D
0	1	1	1	1	1	00 3E
1	1	1	1	1	1	00 3F

0: Interruptor OFF 1: Interruptor ON

SW5				Display de datos
1	2	3	4	
0	0	0	0	00 00
1	0	0	0	00 01
0	1	0	0	00 02
1	1	0	0	00 03
0	0	1	0	00 04
1	0	1	0	00 05
0	1	1	0	00 06
1	1	1	0	00 07
0	0	0	1	00 08
1	0	0	1	00 09
0	1	0	1	00 0A
1	1	0	1	00 0b
0	0	1	1	00 0C
1	0	1	1	00 0d
0	1	1	1	00 0E
1	1	1	1	00 0F

0: Interruptor OFF 1: Interruptor ON

SW8			Display de datos
1	2	3	
0	0	0	00 00
1	0	0	00 01
0	1	0	00 02
1	1	0	00 03
0	0	1	00 04
1	0	1	00 05
0	1	1	00 06
1	1	1	00 07

0: Interruptor OFF 1: Interruptor ON

SW4, SW9, SW10		Display de datos
1	2	
0	0	00 00
1	0	00 01
0	1	00 02
1	1	00 03

[Unidad interior - Información de configuración de modelo] (Código requerido "162")

Display de datos

0 0 * *

Vea la tabla a la derecha.

Display	Estado de configuración de modelo	Display	Estado de configuración de modelo
00	PSA-RP•GA, PSH-PGAH	20	
01		21	PKA-RP•FAL, PKH-P•FALH
02	PEAD-RP•EA/GA, PEHD-P•EAH	22	PCA-RP•GA, PCH-P•GAH
03	SEZ-KA•VA	23	
04		24	
05	SLZ-KA•VA(L)	25	
06	PCA-RP•HA	26	
07		27	
08		28	
09	PEH-RP•MYA	29	
0A		2A	
0b		2b	PKA-RP•GAL, PKH-P•GALH
0C		2C	
0d		2d	
0E		2E	
0F		2F	PLA-RP•AA
10		30	
11	PEA-RP•EA	31	PLH-P•AAH
12	MEXZ-GA•VA(L)	32	
13		33	
14		34	
15		35	
16		36	
17		37	
18		38	
19		39	
1A		3A	
1b		3b	
1C		3C	
1d		3d	
1E		3E	
1F		3F	

[Unidad interior - Información de configuración de capacidad] (Código requerido "163")

Display de datos

0 0 * *

Vea la tabla a la derecha.

Display	Estado de configuración de capacidad	Display	Estado de configuración de capacidad
00	12	10	112
01	16	11	125
02	22	12	140
03	25	13	160
04	28	14	200
05	32	15	224
06	36	16	250
07	40	17	280
08	45	18	
09	50	19	
0A	56	1A	
0b	63	1b	
0C	71	1C	
0d	80	1d	
0E	90	1E	
0F	100	1F	

[Configuración del Nº de par de inalámbrico - (Lado placa Unidad interior)] (Código requerido "165")

Display de datos

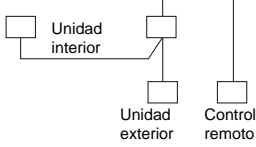
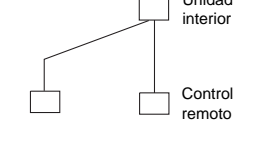
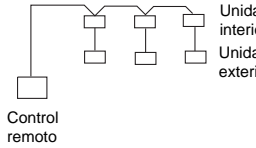
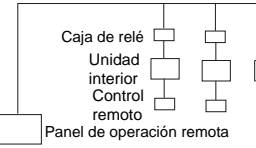
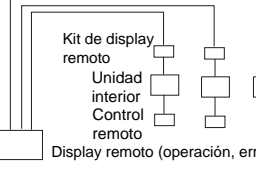
0 0 * *


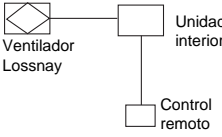
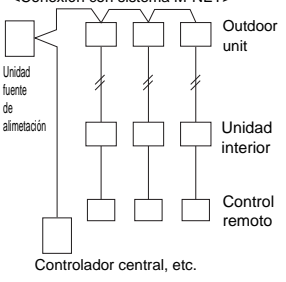
Vea la tabla a la derecha.

Display	Estado de configuración de Nº de par
00	No. 0
01	No. 1 J41 desconectado
02	No. 2 J42 desconectado
03	No. 3 J41, J42 desconectado

X. Control de Sistema (para Mr. SLIM)

* El siguiente control de sistema es posible usando partes opcionales, circuitos relé y paneles de control.

Nombre del Sistema	Diagrama del Sistema	Características	Partes Requeridas Adicionales a los Componentes Estándar del Sistema (Unidades Interior/Exterior, Control Remoto)
1 Operación del control remoto (Estándar)		<ul style="list-style-type: none"> • Hay dos tipos de controles remoto: cableado e inalámbrico. • Las unidades simultáneas dobles, triples o cuádruples se cuentan como una unidad, y las unidades interiores son arrancadas/detenidas simultáneamente. 	<p>—</p>
2 Operación del control remoto El uso de dos controles remoto permite la operación del acondicionador de aire desde cerca como a distancia	 <p>*Uno de los controles remoto cableados debe configurarse como sub</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se pueden conectar hasta dos controles remoto a un grupo. • Las unidades simultáneas dobles, triples o cuádruples se cuentan como una unidad. • Control de operación por el último comando (prioridad de último ingresado) • Se pueden combinar como par controles remoto cableados e inalámbricos. 	Control remoto cableado (opcional) (PAR-21MAA) Para modelos PKA-RP-FA y PKH-RP-FA, utilice el control remoto (PAR-21MAAT-E). *Para modelos equipados con bloque de terminales.
Operación de control de grupo Utiliza un control remoto para controlar múltiples acondicionadores de aire con las mismas configuraciones simultáneamente. *Se debe configurar la dirección de refrigerante de la unidad exterior		<ul style="list-style-type: none"> • Un grupo puede consistir de hasta 16 unidades interiores y pueden arrancarse secuencialmente conectando el control remoto a ellas y asignando una dirección a cada unidad. • Las unidades simultáneas dobles, triples o cuádruples se cuentan como una unidad. • Todas las unidades que pertenecen al mismo grupo son operadas del mismo modo, pero los termostatos pueden encenderse/apagarse individualmente para cada unidad exterior. • Se pueden conectar hasta dos controles remoto. 	Para modelos PKA-RP-FA y PKH-RP-FA, utilice el control remoto (PAR-21MAAT-E). *Para modelos equipados con bloque de terminales.
Operación combinada de control remoto/inalámbrico Permite arrancar/detener al acondicionador de aire a distancia, y prohibir/permitir el arranque/parada desde los controles remotos.		<ul style="list-style-type: none"> • Todos los acondicionadores de aire pueden ser encendidos/apagados colectivamente a distancia. • La operación puede cambiarse entre el panel de operación remota y el control inalámbrico. • Las operaciones (ej. ajuste de temperatura, flujo de aire, dirección del flujo de aire) excepto las operaciones de encendido/apagado pueden ser efectuadas aún si el control remoto está siendo operado. • En el caso de dobles, triples o cuádruples simultáneos, conecte el controlador a sólo una unidad interior. Si lo conecta a dos o más unidades interiores puede ocurrir un error (detención de operación). • Es posible el control por temporizador externo conectándolo. 	Adaptador de encendido/apagado remoto. (PAC-SE55RA-E) Caja de relé (requiere instalación) Panel de operación remota (requiere instalación)
Operación por señal externa	<p>—</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El uso del "adaptador de operación remota" permite el control remoto mediante relés. (Señal de nivel) 	Adaptador de encendido/apagado remoto. (PAC-SE55RA-E)
Control y display remoto por señal externa (extracción de señal de monitoreo) Le permite exhibir el estado de operación y controlar el arranque/parada a distancia.		Extracción de salida de contacto sin tensión <ul style="list-style-type: none"> • El uso del "adaptador de operación remota" y "panel de display remoto" opcionales (requieren instalación) provee salidas de contacto de señal sin tensión (operación, error) y función de entrada de operación/parada. 	Kit de operación de display Control-A (PAC-SF40RM-E) Panel de display remoto (requiere instalación) Adaptador de display remoto (PAC-SA88HA) Panel de display remoto (requiere instalación)

Nombre del Sistema	Diagrama del Sistema	Características	Partes Requeridas Adicionales a los Componentes Estándar del Sistema (Unidades Interior/Exterior, Control Remoto)
<p>Operación del temporizador</p> <p>Permite el control de encendido/apagado</p> <p>*Para control por temporizador exterior, refiérase a "Operación combinada de control remoto/inalámbrico".</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Temporizador semanal: Además del encendido/apagado, se pueden configurar hasta 8 patrones de temperatura para cada día de la semana. * Sólo se puede seleccionar un temporizador; el auto apagado, simple o semanal no pueden ser combinados. • Temporizador simple: Inicia o detiene la operación una vez dentro de 72 horas (puede configurarse en incrementos de 1 hora). • Temporizador autoapagado: Se detiene la operación cuando pasó el tiempo prefijado después de iniciada la operación. El tiempo puede configurarse desde 30 minutos hasta 4 horas en intervalos de 30 minutos. * Sólo se puede seleccionar un temporizador; el auto apagado, simple o semanal no pueden ser combinados. 	<p>Control remoto MA (PAR-21MAA)</p>
<p>Operación interconectada con equipos periféricos</p> <p>Permite el control del ventilador Lossnay Mitsubishi mediante el control remoto</p>		<ul style="list-style-type: none"> • La conexión del ventilador Lossnay y una unidad interior permite el control de interconexión operación de sólo ventilación y flujo de aire. (Sólo se puede utilizar el microcomputador tipo ventilador Lossnay) 	
<p>Control central</p>	<p><Conexión con sistema M-NET></p> 	<ul style="list-style-type: none"> • La conexión del adaptador de conexión M-NET a la unidad interior permite la conexión del sistema MELANS de control (para M-NET). • Cuando se utiliza la operación Control-A, la cantidad de unidades interiores en un sistema MELANS está limitada por la cantidad de unidades exteriores. (Dobles, triples y cuádruples simultáneas son contadas como una unidad). • Cantidad de unidades exteriores controladas Controlador central: 50 unidades Control remoto de grupo (PAC-SC30GR): 16 unidades 	<p>Adaptador M-NET (Partes opcionales) Controlador central (MJ-103MTR-B) Control remoto de grupo (PAC-SV30GR), etc.</p>

1. Operación con Un Control Remoto (Estándar)

1.1 Control Remoto Cableado

Sistema Acondicionador de Aire Slim		Estándar 1:1	Doble simultáneo	Triple simultáneo	Cuádruple simultáneo
Circuito de conexión del control remoto (Cable de control)	Unidad exterior OC				
	Unidad interior IC				
	Control remoto cableado R				

[Referencia] * Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

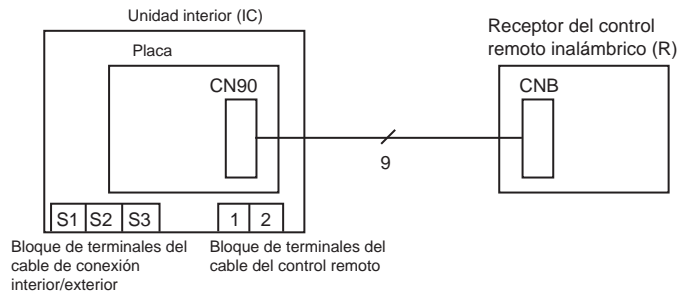
- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, conecte el control remoto a cualquiera de las unidades interiores. Todas las funciones de las unidades interiores conectadas pueden controlarse aún si el sistema consiste en diferentes modelos. Sin embargo, algunas funciones pueden quedar restringidas.
- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples, las unidades interiores no deben ser conectadas por cables cruzados. (Prohibido)

1.2 Control Remoto Inalámbrico

Sistema Acondicionador de Aire Slim		Estándar 1:1	Doble simultáneo	Triple simultáneo	Cuádruple simultáneo
Circuito de conexión del receptor del control remoto	Unidad exterior OC				
	Unidad interior IC				
	Receptor del control remoto cableado R				

[Referencia] * Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, conecte el control remoto inalámbrico a cualquiera de las unidades interiores. Todas las funciones de las unidades interiores conectadas pueden controlarse aún si el sistema consiste en diferentes modelos. Sin embargo, algunas funciones pueden quedar restringidas.
- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples, las unidades interiores no deben ser conectadas por cables cruzados. (Prohibido)
- Diagrama de cableado eléctrico



1.3 Control Remoto Cableado o Control Remoto Inalámbrico Incorporado en la Unidad Interior

[Tipo piso (control remoto cableado)/tipo cassette de cielorraso de 4 vías, tipo suspendido de cielorraso, tipo montado en pared (control remoto inalámbrico)]

Sistema Acondicionador de Aire Slim		Estándar 1:1	Doble simultáneo	Triple simultáneo	Cuádruple simultáneo
Circuito de conexión del control remoto o receptor	Unidad exterior OC				
	Unidad interior IC				
	Control remoto cableado o receptor R				

[Referencia] * Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

- Para sistemas que contienen el control remoto cableado incorporado (o adaptadores de control remoto inalámbrico incorporados) y que consisten en sólo unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, los controles remoto instalados (o adaptadores de receptor) deben ser conectados sin cambiar ninguna configuración. Si el sistema consiste en diferentes modelos, mantenga sólo uno de los controles remoto incorporados en la unidad interior, o remueva todos los cables de control remoto y conéctelos a los otros modelos de acuerdo a 1 y 2.
- Use los controles remoto cableados sin configurarlos como controladores principal y sub.

2. Operación con Dos Controles Remoto

2.1 Cuando se Usan Dos Controles Remoto Cableados

(R: Control remoto cableado, R': Receptor del control remoto inalámbrico)

Sistema Acondicionador de Aire Slim		Estándar 1:1	Doble simultáneo	Triple simultáneo	Cuádruple simultáneo
Circuito de conexión del control remoto (Cable de control)	Unidad exterior OC Unidad interior IC				
	Unidad exterior OC Unidad interior IC Control remoto cableado R				

* Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

[Referencia]

- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, conecte el control remoto a cualquiera de las unidades interiores. Todas las funciones de las unidades interiores conectadas pueden controlarse aún si el sistema consiste en diferentes modelos. Sin embargo, algunas funciones pueden quedar restringidas.
- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples, las unidades interiores no deben ser conectadas por cables cruzados. (Prohibido)
- Configure no de los controles remoto como el controlador principal (configuración de fábrica) y el otro como sub usando la función de selección del control remoto.

2.2 Cuando se Usan Dos Controles Remoto Inalámbricos

Sistema Acondicionador de Aire Slim		Estándar 1:1	Doble simultáneo	Triple simultáneo	Cuádruple simultáneo
Circuito de conexión del receptor del control remoto	Unidad exterior OC Unidad interior IC	—			
	Control remoto cableado R				

* Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

[Referencia]

- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, conecte dos receptores de control remoto (uno en cada) a dos unidades interiores cualquiera. Todas las funciones de las unidades interiores conectadas pueden controlarse aún si el sistema consiste en diferentes modelos. Sin embargo, algunas funciones pueden quedar restringidas.
- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples, las unidades interiores no deben ser conectadas por cables cruzados. (Prohibido)
- En el caso de conexión "Estándar 1:1", no es posible conectar dos receptores de control remoto a la unidad interior. Sin embargo, con sistemas que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, es posible conectar un receptor de control remoto a dos unidades interiores. En este caso, todos los números de pares será "0" (configuración de fábrica, no se requieren cambios), y todas las unidades serán encendidas y apagadas simultáneamente.
- Cuando utiliza dos o más controles remoto inalámbricos, el contenido del display en los controles remoto puede diferir de la configuración actual, dado que la última operación efectuada por cualquiera de los controles remoto será la efectiva.

2.3 Cuando se Usa un Control Remoto Cableado y otro Inalámbrico

(R: Control remoto cableado, R': Receptor del control remoto inalámbrico)

Sistema Acondicionador de Aire Slim		Estándar 1:1	Doble simultáneo	Triple simultáneo	Cuádruple simultáneo
Circuito de conexión del receptor del control remoto	Unidad exterior OC Unidad interior IC				
	Control remoto cableado R				

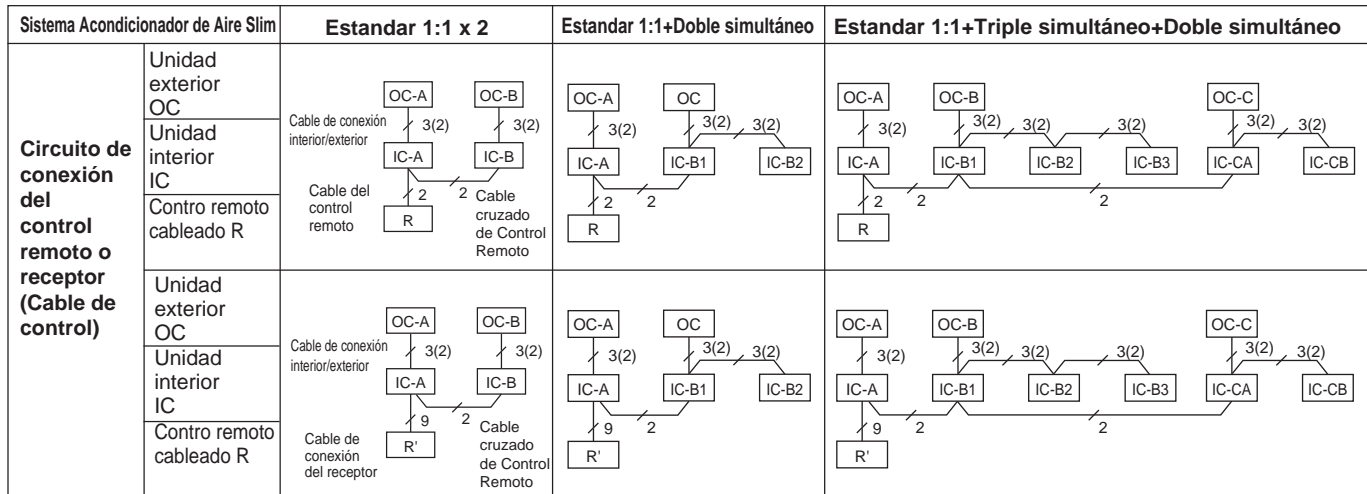
* Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

[Referencia]

- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples simultáneas, conecte ambos controles remotos (cableado y receptor del inalámbrico) a cualquiera de las unidades interiores. Todas las funciones de las unidades interiores conectadas pueden controlarse aún si el sistema consiste en diferentes modelos. Sin embargo, algunas funciones pueden quedar restringidas.
- En el caso de sistemas de tipo múltiple de componentes libres que consisten en unidades dobles, triples o cuádruples, las unidades interiores no deben ser conectadas por cables cruzados. (Prohibido)
- Cuando utiliza dos o más controles remoto inalámbricos, el contenido del display en los controles remoto puede diferir de la configuración actual, dado que la última operación efectuada por cualquiera de los controles remoto será la efectiva.

3. Operación de Control de Grupo (Operación Colectiva y Control de Sistemas Refrigerantes Múltiples (2 a 16))

- Acondicionadores Mr Slim múltiples pueden ser operados con la misma configuración (ej. modo de operación, temperatura preconfigurada, etc.) usando un control remoto. Cada unidad exterior puede ser encendida/apagada individualmente por el sensor de entrada.
 - Hasta 16 sistemas refrigerantes pueden ser controlados como un grupo por un control remoto.
 - Se debe configurar una dirección de refrigerante para cada unidad exterior. Se pueden configurar las direcciones "0" a "15" sin duplicaciones. La dirección "0" debe configurarse para una de las unidades exteriores.
- * En el caso de unidades simultáneas dobles, triples o cuádruples, sólo se utiliza un sistema refrigerante.



[Referencia] * Los números dados en () se aplican cuando se suministra la alimentación a las unidades interior y exterior separadamente.

- 1 Para control de dos controles remoto, refiérase a "2. Operación con dos Controles Remoto". Sin embargo, cuando utilice los dos controles remoto inalámbricos, los receptores deberán estar conectados a unidades interiores que estén conectadas por cables cruzados.
- 2 Conecte una unidad interior que tenga la mayor cantidad de funciones dentro del grupo a la unidad exterior asignada ala dirección de refrigerante "0". <Refiérase al ejemplado abajo>. Si son usadas unidades interiores con aletas junto con otras sin aletas, conecte la unidad exterior a una unidad con aletas.

Especificaciones de función <Ejemplo>

Ítem	Cassette de cielorraso de 4 vías		Suspendido de cielorraso	Montado en pared		Montado en piso	Suspendido de cielorraso (apto para cocina)	Escondido de cielorraso		
	PLA-RP. AA PLH-RP. AAH	SLZ-KA. VA(L)	PCA-RP. GA PCH-RP. GAH	PKA-RP. GA PKH-RP. GAH	PKA-RP. FA PKH-RP. FAH	PSA-RP. GA PSH-RP. GAH	PCA-RP. HA	PEAD-RP. EA/GA PEHD-RP. EAH	PEA-RP. EA	SEZ-KA. VA
Ventilador	Cantidad de velocidades de ventilador	434422222								
Función	Función subir/bajar aleta	Presente/ausente	○	○	○	○	○	○	○	○
	Louver aleta izq./der.	Presente/ausente	○	○	○	○	○	○	○	○
Orden de función		1211345555								

- 3 En el caso de sistemas múltiples de componentes libres consistentes en nidades simultáneas dobles, triples o cuádruples, las unidades interiores no deben ser conectadas con cableado cruzado. (Prohibido).

■ Configuración de dirección de unidad exterior

- Para control de grupo, se debe asignar una dirección a cada unidad exterior.
- Para configurar direcciones a unidades exteriores, utilice el interruptor DIP SW1 (3-6) provisto en cada placa controladora exterior (configuración de fábrica: Todos en "OFF")
- La configuración de direcciones mediante SW1 es como se indica a continuación.

SW1	Función	Operación por interruptor	
		ON/OFF	Normal
1	Desescarchado forzado	Arranque	Normal
2	Borrado de historia de errores	Borrar	Normal
3	Configuración de dirección de refrigerante	Usado para configurar la dirección de unidad exterior ("0" a "15")	
4			
5			
6			



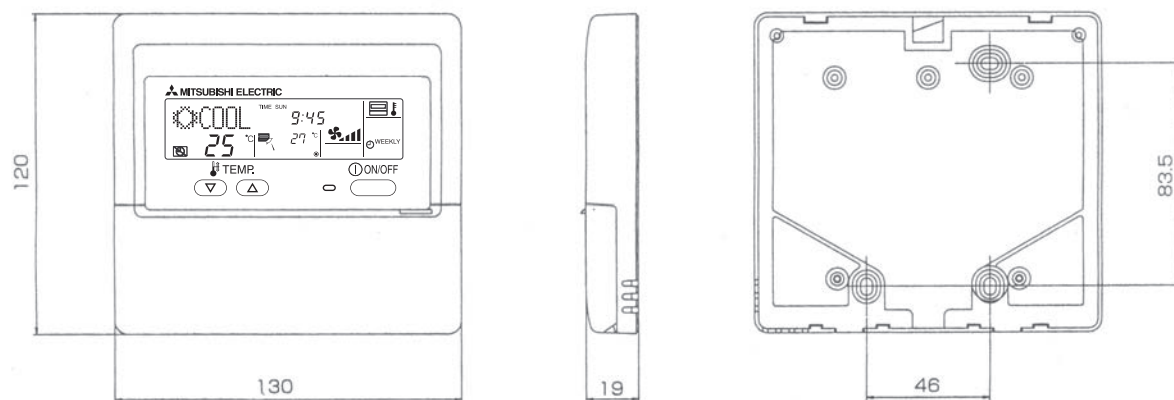
* Verificando las direcciones de refrigerante de las unidades exteriores

Para encontrar la ubicación de una unidad exterior con una dirección de refrigerante específica, especifique la dirección en el modo de auto-diagnóstico. La unidad exterior operará intermitentemente. (Para detalles del uso del modo de autodiagnóstico, refiérase a la página 46.)

■ Operación de grupo mediante múltiples controles remoto

- Se pueden conectar hasta dos controles remoto a cada grupo. Para detalles, refiérase a "2. Operación con Dos Controles Remoto".

XI. Dimensiones Externas



Colores externos: Cubierta Puro blanco (Munsell 6.9Y 8.9/0.4)
Área periférica del LCD Gris medio

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.